



PROGRAM NAUCZANIA JĘZYKA NARODOWEGO DLA GŁUCHYCH
PODRĘCZNIK

CORSI DI LINGUA NAZIONALE PER PERSONE SORDE
MANUALE

SPRACHLERNPROGRAMM FÜR GEHÖRLOSE
HANDBUCH

NACIONALINĒS KALBOS MOKYMO PROGRAMA KURTIESIEMS
VADOVAS

NATIONAL LANGUAGE TEACHING PROGRAMME FOR THE DEAF
HANDBOOK

A1



Erasmus+



Erasmus+

Publikacja w ramach projektu "Deaf learning" została zrealizowana przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Publikacja odzwierciedla jedynie stanowisko jej autorów i Komisja Europejska oraz Narodowa Agencja Programu Erasmus+ nie ponoszą odpowiedzialności za jej zawartość merytoryczną.

Der Publikation im Projekt „Deaf learning“ wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

Le pubblicazioni del progetto "Deaf Learning" sono state realizzate con il contributo della Commissione Europea. I contenuti rappresentano il punto di vista degli autori e la Commissione non può dunque essere ritenuta responsabile dell'uso che viene fatto delle informazioni lì contenute.

Europos Komisija remia „Deaf learning“ projekto produkto išleidimą, bet neatsako už turinį, kuris atspindi tik autorių požiūrį, ir Europos Komisija neatsako už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.

The European Commission support for the production of publications in the "Deaf learning" project does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



**Kauno kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų
ugdymo centras**



Università
Ca' Foscari
Venezia
Dipartimento
di Studi Linguistici
e Culturali Comparati



**ALPEN-ADRIA
UNIVERSITÄT**
KLAGENFURT | WIEN GRAZ



Doncaster Deaf Trust
A National Centre of Excellence



Studio e carriera

Lezione 1* - Livello A1

Legenda:



1. Introduzione



5. Scrittura



2. Confronto LIS



6. Lessico



3. Grammatica



7. Verifica



4. Lettura



8. Compiti



9. Soluzioni



Studenti sordi: che classe! :)

A1 – Lezione 1

Obiettivi 

Dare e capire semplici
informazioni su luoghi
e oggetti

Risultati 

Descrivere un luogo

Introduzione



1. Ripassare

Guardate e commentate il video assegnato per casa: “Aiuta un compagno o un parente a compilare la domanda per il passaporto. Racconta poi in un video com'è andata rispondendo alle 3 domande”.

In alternativa, racconta 3 cose che ricordi dalla lezione precedente.

1. _____
2. _____
3. _____

2. Raccontare in LIS

Nella tua classe ci sono (o c'erano) degli strumenti specifici per la sordità? Quali? Forse questa lista può aiutarti...

In classe ...

C'è una lavagna.
Ci sono delle sedie.
Ci sono dei computer.
Ci sono dei banchi.
Ci sono feltrini sotto le sedie.
Ci sono delle sedie.
C'è un sistema FM.
C'è un videoproiettore.
C'è un interprete di lingua dei segni.
Ci sono finestre.
Ci sono pannelli isolanti alle pareti.
Ci sono penne.
Ci sono trasmettitori e ricevitori FM.





Confronto italiano - LIS



3. Confrontare l'italiano con la LIS

Leggete le frasi e provate a tradurle in LIS con l'aiuto dell'insegnante. Poi rispondete alle domande.

*Sullo scaffale dell'armadio,
sopra il videoproiettore c'è un dizionario LIS e
ci sono altri libri di testo.*

1. **Quante preposizioni*** conti? A cosa servono?
2. In LIS non usi le preposizioni ma usi i...?
3. In LIS usi **c'è**?
4. In LIS usi **ci sono**?
5. Come si fa a capire in **LIS** se gli **oggetti** sono **tanti o uno solo**?
6. E in **italiano** come si fa a capire se gli **oggetti** sono **tanti o uno solo**?

*di, a, da, in, con, su, per, tra, fra, dalle, alle, ecc.



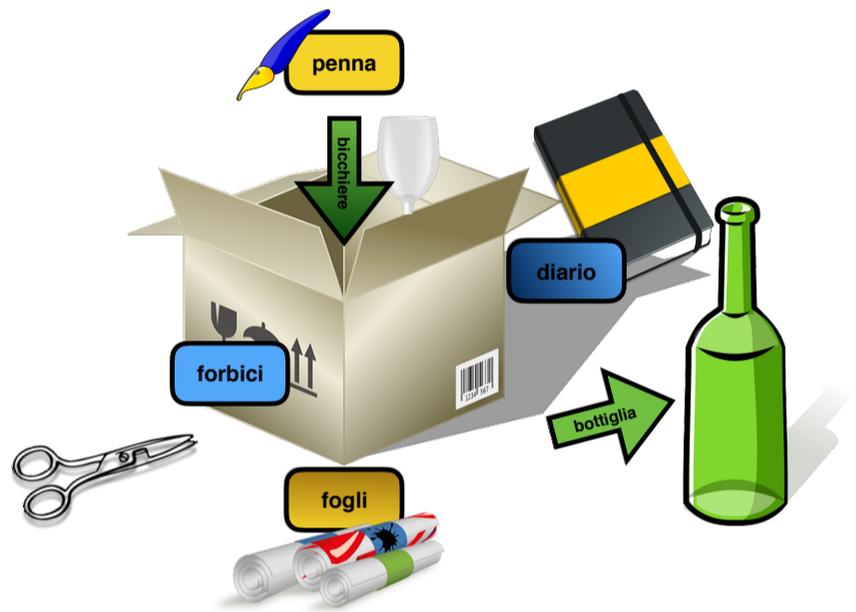
Grammatica - Esercizi



4. Sostituire

Guarda l'immagine e correggi le frasi mettendo gli avverbi giusti.

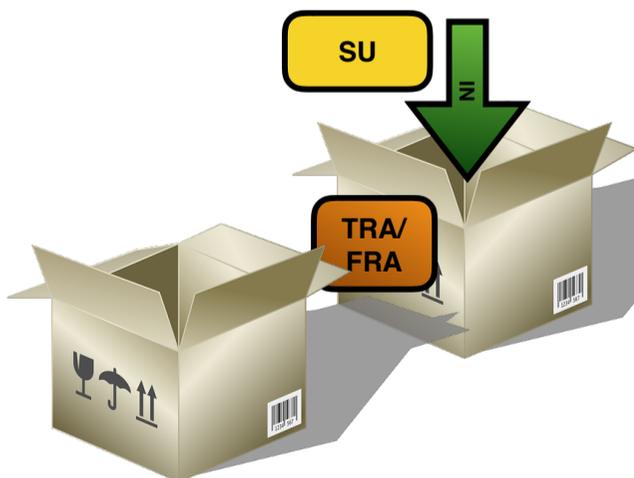
- Le forbici sono **dietro** la scatola.
- La penna è **sopra** la scatola.
- I fogli sono **davanti** alla scatola.
- La bottiglia è **dentro** la scatola.
- Il diario è **sotto** la scatola.
- Il bicchiere è **fuori dalla** scatola.



5. Completare

Scrivi le preposizioni articolate e poi usale per completare le frasi.

IN+IL	IN+LA	SU+IL	TRA_E	SU+LA	FRA_E	IN+IL
nel	/	...	/	...



- _____ banco ci sono dei libri di testo.
- _____ armadio c'è un dizionario.
- Nel** _____ dizionario ci sono dei fogli bianchi.
- _____ cartellone bianco _____ la lavagna ci sono delle foto.
- _____ cattedra c'è una penna.
- _____ scatola ci sono dei libri.
- _____ l'armadio _____ la finestra c'è un appendiabiti.



Studenti sordi: che classe! :)

A1 – Lezione 1



6. Scrivere

Dove sei adesso? Spiega com'è fatto il posto attorno a te. Scrivi 3 frasi con C'È e 3 frasi con CI SONO.

C'È	CI SONO
-	-
-	-
-	-





Lettura



7. Leggere

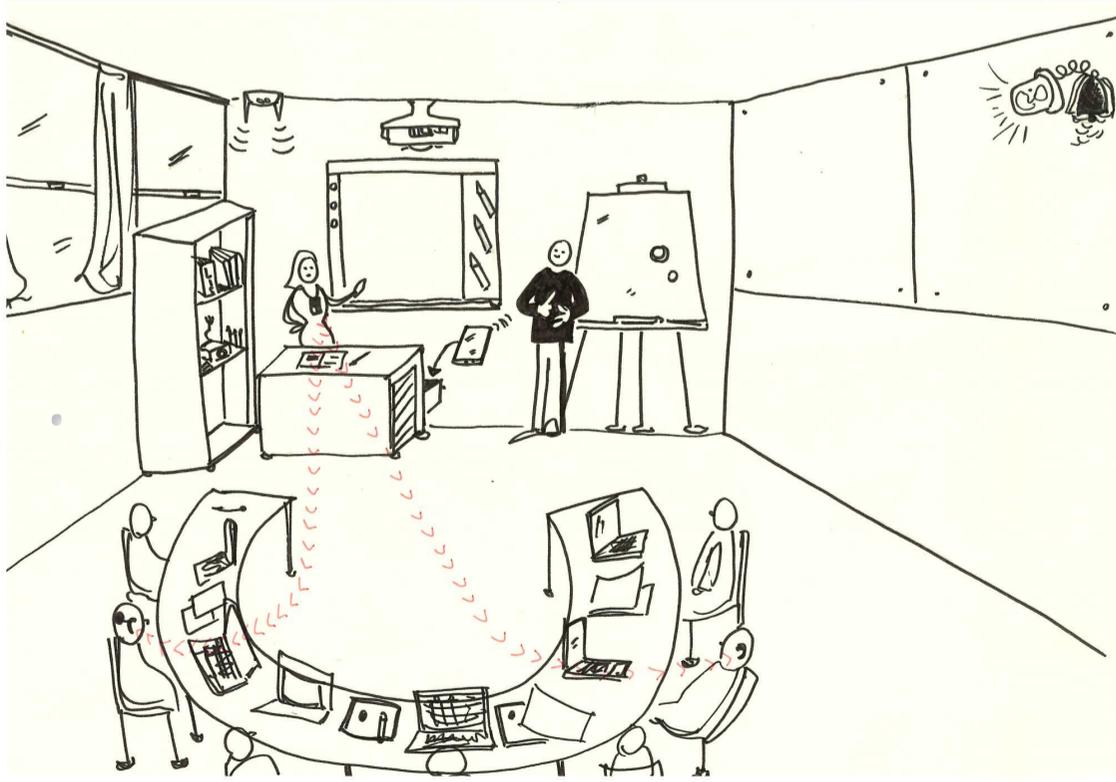
Leggi il testo del progetto scritto da alcuni studenti sordi.

Autori: gli alunni della III C

Titolo del progetto: "Più sordi per la scuola!"

Descrizione della nostra classe

Sulla parete centrale c'è una LIM con PC e penne interattive. C'è anche un videoproiettore di scorta ma lo teniamo in un armadio, tra i fogli colorati e i pennarelli. Sui banchi, disposti a semicerchio, ci sono i computer, alcuni fogli bianchi, penne e piccole lavagne cancellabili. Sullo scaffale dell'armadio, sopra il videoproiettore c'è un dizionario LIS e ci sono altri libri di testo. Sul soffitto c'è un router wireless per la connessione ad internet. C'è anche un sistema FM (a Modulazione di Frequenza) per gli studenti ipoacusici con l'impianto cocleare o con le protesi. L'insegnante indossa il trasmettitore FM che si connette al ricevitore degli studenti. Nel cassetto dell'insegnante c'è uno smartphone per le emergenze, da cui è possibile chiamare le famiglie sorde. Sotto le sedie e sotto i tavoli ci sono feltrini per attutire il rumore. Sulle pareti ci sono pannelli isolanti per evitare il rimbombo dei suoni. In classe c'è sempre un interprete LIS. Sulle pareti della classe e in corridoio ci sono campane sia sonore sia luminose per segnalare gli intervalli.



Testo tratto e riadattato da: http://www.icsbarozzi.gov.it/images/Materiali_per_docenti/Progetto_Inclusione_sordi_2015.pdf e da http://www.genitoritosti.it/wp-content/uploads/2015/03/Perugia-15-3-2015_1.pdf



Studenti sordi: che classe! :)

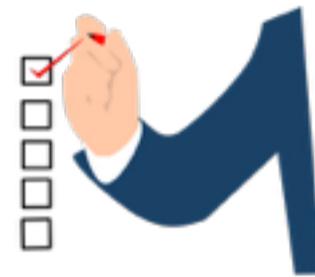
A1 – Lezione 1

8. Scrivere

Scrivi un elenco delle cose che ci sono nella classe III C. Attenzione alla divisione!



Nella classe c'è		Nella classe ci sono	



9. Cercare

Confronta la tua lista con le immagini qui sotto. Nella lista fai un segno di spunta a fianco degli ausili che vedi. Cosa NON C'È nell'immagine?

Non c'è _____

Non ci sono _____





Scrittura



10. Scrivere/disegnare

A gruppi, scrivete le cose/persone che ci sono nella classe ideale per gli studenti sordi. Disegnatela e descrivete ogni dettaglio con una frase. Usate *c'è/ci sono*.

(Link per disegnare la piantina dell'aula: http://teacher.scholastic.com/tools/class_setup/).



Verifica



11. Verificare

Mostra il tuo lavoro ad un compagno oppure a qualcuno a casa. Commentate insieme.





Lessico



12. Scrivere le parole nuove

Hai 1 minuto di tempo: scrivi tutte le parole che hai imparato durante questa lezione. Riesci a ricordarne più di 10? Quali mancano?



Soluzioni - Lezione

4.

- Le forbici sono **davanti** alla scatola.
- La penna è **sopra** la scatola.
- I fogli sono **sotto** la scatola.
- La bottiglia è **fuori dalla** scatola.
- Il diario è **dietro** la scatola.
- Il bicchiere è **dentro** la scatola.

5.

Sul banco ci sono dei libri di testo.

Nell' armadio c'è un dizionario.

Nel dizionario ci sono dei fogli bianchi.

Tra cartellone bianco **e** la lavagna ci sono delle foto.

Sulla cattedra c'è una penna.

Nella scatola ci sono dei libri.

Fra l'armadio **e** la finestra c'è un appendiabiti.

IN+IL	IN+LA	SU+IL	TRA_ E	SU+LA	FRA_ E	IN+IL + '
nel	nella	sul	/	sulla	/	nell'

8.

Nella classe c'è		Nella classe ci sono	
una LIM		penne interattive	
un videoproiettore		fogli colorati	
(un armadio)		computer	
un router wireless		pennarelli	
uno smartphone per le emergenze		fogli bianchi	
un dizionario LIS		penne	
un sistema FM		piccole lavagne cancellabili	
un interprete LIS		libri di testo	
		feltrini	
		pannelli isolanti	
		campanelle sonore/luminose	

9.

Non c'è un armadio, un router wireless, uno smartphone per le emergenze, un dizionario LIS.

Non ci sono fogli colorati, fogli bianchi, pennarelli, piccole lavagne cancellabili, libri di testo, campanelle sonore/luminose.



Compiti per casa



1. Fotografare

Fotografa un oggetto a casa tua che è specifico per le persone sorde. Scrivi il nome e dove si trova.



2. C'È/CI SONO

Correggi le frasi sbagliate. Attenzione! 2 frasi sono già corrette.

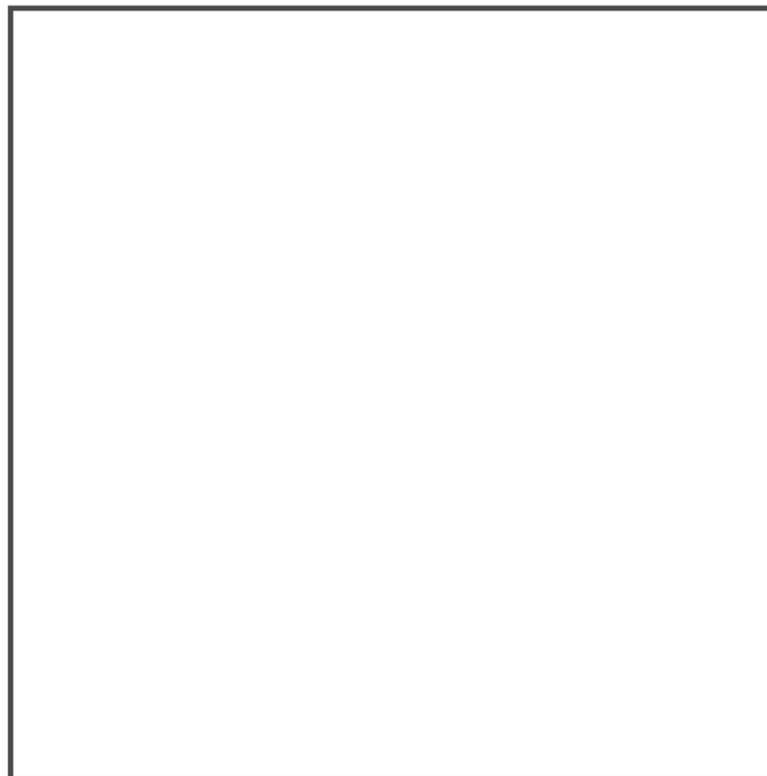
1. un videoproiettore c'è nel cassetto → **C'è un videoproiettore nel cassetto.**
2. due penne sul tavolo ci sono → _____
3. c'è nell'armadio un libro → _____
4. sopra la cattedra c'è una sedia → _____
5. delle forbici nella scatola ci sono → _____
6. ci sono sullo scaffale delle penne → _____
7. c'è una lavagna alla parete → _____



3. Avverbi di luogo

Disegna la stanza seguendo le istruzioni.

Il banco è davanti alla finestra. Tra il banco e la finestra c'è una sedia. Dietro la sedia c'è uno zaino. Sotto il banco c'è un ripiano. Sul ripiano ci sono due libri e una mela. Sopra il banco c'è un computer. Dentro lo zaino c'è un righello lungo un metro. Fuori dallo zaino, vicino al banco, c'è un gatto.



4. Preposizioni articolate (I)

Scegli la preposizione articolata.

1. Non scrivere sul/nel banco!
2. Non rovistare sullo/nello zaino degli altri!
3. Non lasciare il cappotto sul/nel banco, mettilo sull'appendiabiti!
4. Non buttare la carta sul/nel cestino dell'umido!
5. Non mettere la penna sull'/nell'astuccio sbagliato!
6. Non lasciare i libri sull'/nell'armadio, portali a casa!
7. Non lasciare briciole sulla/nella cattedra dell'insegnante!



Studenti sordi: che classe! :)

A1 – Lezione 1



5. Preposizioni articolate (II)

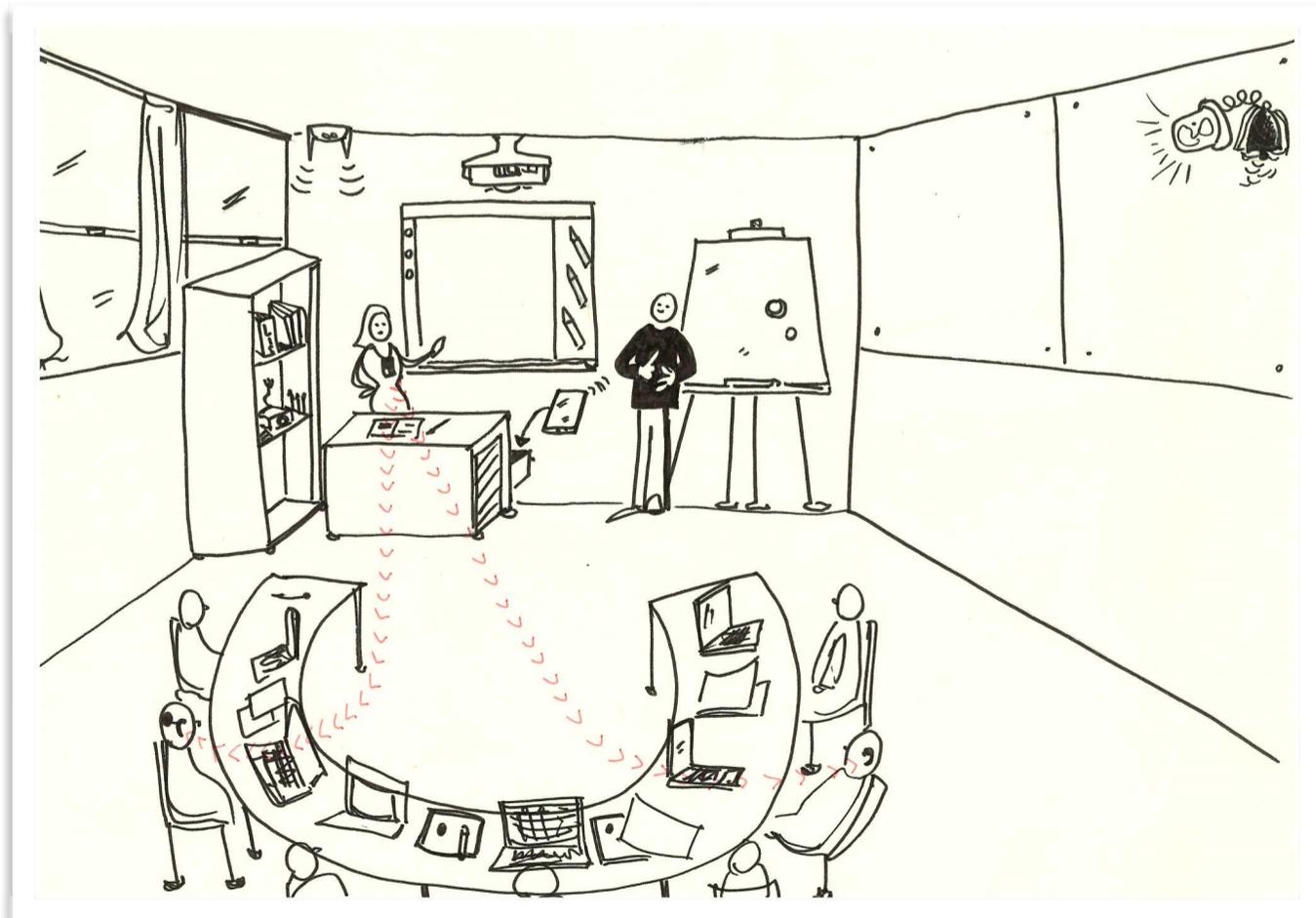
Non sempre la preposizione indica un luogo concreto, ma anche un “luogo astratto”.
Prova a completare queste espressioni ricorrenti con le preposizioni articolate (SU + ... / IN + ...)

nella	nel	sul	sulle (x2)	nell'
-------	-----	-----	------------	-------

- Mettere una pietra ____ passato.
- Tormentarsi ____ dubbio.
- Librarsi ____ ali.
- Cullarsi ____ speranza.
- Stare ____ spine.
- Riuscire ____ intento.

6. Lessico

Scrivi cosa vedi nel disegno. Scrivi i nomi direttamente sulla figura. Riesci a ricordare più di 10 parole?





Soluzioni - Compiti per casa



2.

2. Ci sono due penne sul tavolo.
3. C'è un libro nell'armadio.
4. Sopra la cattedra c'è una sedia. OK
5. Ci sono delle forbici nella scatola.
6. Ci sono delle penne sullo scaffale.
7. C'è una lavagna alla parete. OK

3.



4.

1. Non scrivere **sul** banco!
2. Non rovistare **nello** zaino degli altri!
3. Non lasciare il cappotto **sul** banco, mettilo **sull'**appendiabiti!
4. Non buttare la carta **nel** cestino dell'umido!
5. Non mettere la penna **nell'**astuccio sbagliato!
6. Non lasciare i libri **nell'**armadio, portali a casa!
7. Non lasciare briciole **sulla** cattedra dell'insegnante!

5.

- Mettere una pietra **sul** passato.
- Tormentarsi **nel** dubbio.
- Librarsi **sulle** ali.
- Cullarsi **nella** speranza.
- Stare **sulle** spine.
- Riuscire **nell'**intento.



Grammatica - Spiegazione



C'È/CI SONO

Servono per descrivere un luogo.

C'È → per dire che in un luogo sta una persona o una cosa.

CI SONO → per dire che in un luogo stanno più persone o cose.

In camera mia c'è un computer e ci sono due lampade. C'è un letto solo, ma è a due piazze.

Alla festa ci sono 10 ragazze e 15 ragazzi.

Nella frase con C'È/CI SONO il soggetto è a destra del verbo.

Un cane c'è in giardino.

C'è un cane in giardino.

Dei gatti ci sono in cucina.

Ci sono due gatti in cucina.

AVVERBI DI LUOGO

Servono per dire:

- dove sta una cosa/una persona
- dove avviene un'azione

C'è un biscotto sopra il tavolo.

La nonna cammina sopra i cuscini.

Gli avverbi rimangono sempre uguali, cioè non hanno varianti per singolare/plurale/maschile/femminile.

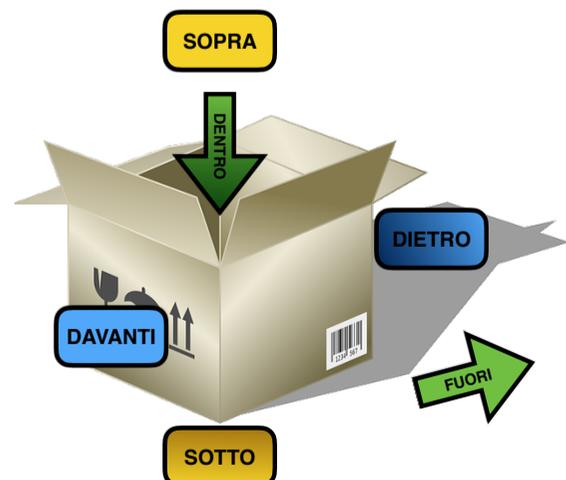
C'è un gatto sotto il letto.

Ci sono 3 gatte sotto il letto.

C'è un cane sotto le coperte.

Altri avverbi di luogo sono:

vicino, accanto, lontano, intorno, su, giù
via, altrove
qui, qua, lì, là





Studenti sordi: che classe! :)

A1 – Lezione 1



PREPOSIZIONI SU, TRA/FRA, IN

Servono per spiegare la posizione di una persona/cosa rispetto ad un'altra persona/cosa.

Mentre troviamo TRA e FRA invariati, spesso troviamo SU e IN come preposizioni articolate (sul, sulla, sui, sugli, sulle, nel, nella, nei, negli, nelle).

*Il pallone sta **tra** la scatola e la sedia.*

*C'è un gatto **fra** i due camion parcheggiati.*

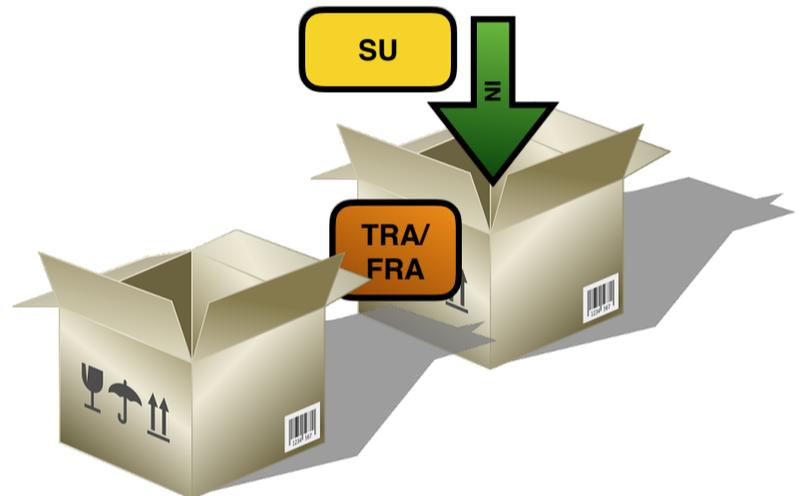
*La torta è **sul** piatto.*

*Il ragazzo è seduto **sulla** panchina.*

*La signora cammina **sui** tacchi.*

*Le rondini volano **sugli** alberi.*

*Non farmi stare **sulle** spine! Dimmi il risultato dell'esame!*





Studio e carriera

Lezione 2 - Livello A1



Doncaster Deaf Trust
A National Centre of Excellence



**Kauno kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų
ugdymo centras**



Vita da studenti

A1 – Lezione 2

Obiettivi 🎯

Concordare il luogo di ritrovo/invitare

Risultati 🏆

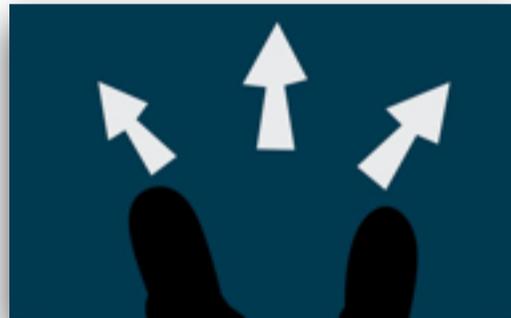
Concordare il luogo di un appuntamento

Introduzione



1. Ripassare

A coppie, uno studente prende tre oggetti diversi: A, B e C. L'altro scrive indicazioni al compagno su come spostare gli oggetti. Usare gli avverbi di luogo (*davanti, sotto, ecc.*).



2. Raccontare in LIS

Siete tutti studenti universitari all'Università Ca' Foscari di Venezia. L'università propone eventi culturali in diversi luoghi della città. In LIS discutete:

- a quale evento partecipate
- a che ora vi incontrate
- dove vi incontrate

spettacolo/esposizione

16 Ottobre 2017 18:30

Inaugurazione mostra "L'emozione di vedere" - Fondazione Banca degli occhi
CFZ - Cultural Flow Zone, Zattere al Pontelungo, Dorsoduro 1392, Venezia

seminario/lezione

16 Ottobre 2017 14:30

Seminario con LINKEDIN

Aula Magna Silvio Trentin - Ca' Dolfin Dorsoduro 3859/A





Confronto italiano - LIS

3. Confrontare l'italiano con la LIS

Leggete le frasi e provate a tradurle in LIS con l'aiuto dell'insegnante. Poi rispondete alle domande.

A: C'è una bella festa al Meven.

B: Quando?

A: Venerdì prossimo. Allora, **ci andiamo**?

B: Va bene. A che ora **ci vediamo** e dove?

1. Prova a **spiegare in LIS** il significato del dialogo.

2. **Traduci** in LIS: **andarci** - **vederci**

3. Quale di questi dialoghi ha un **significato più chiaro**?

1

B: Quando?

A: Venerdì prossimo. Allora, **ci andiamo**?

B: Va bene. A che ora **ci vediamo** e dove?

2

B: Quando?

A: Venerdì prossimo. Allora, **andiamo alla festa al Meven**?

B: Va bene. A che ora **ci vediamo** e dove?



Grammatica - Esercizi



4. Completare

Inserisci **ci** dove ti sembra più corretto.

1. Che strano vedervi qui in piscina! venite spesso?
2. Andiamo al ristorante cinese? Non vado da tanto tempo...
3. “Come arrivi al lavoro?” - “ arrivo con due tram e un autobus.”
4. “Bello il tappeto elastico!” - “Sì, Jacopino salta sopra tutte le sere.”
5. “Quest’ anno non vado in Sardegna.” - “E perché non vai?”
6. “Cosa metti sullo scaffale della libreria?” - “Ci metto la scatola delle carte.”

5. Escludere

Quali preposizioni metteresti? Cancella l’opzione sbagliata.

Esempio: *Partecipo al/per il corso.*



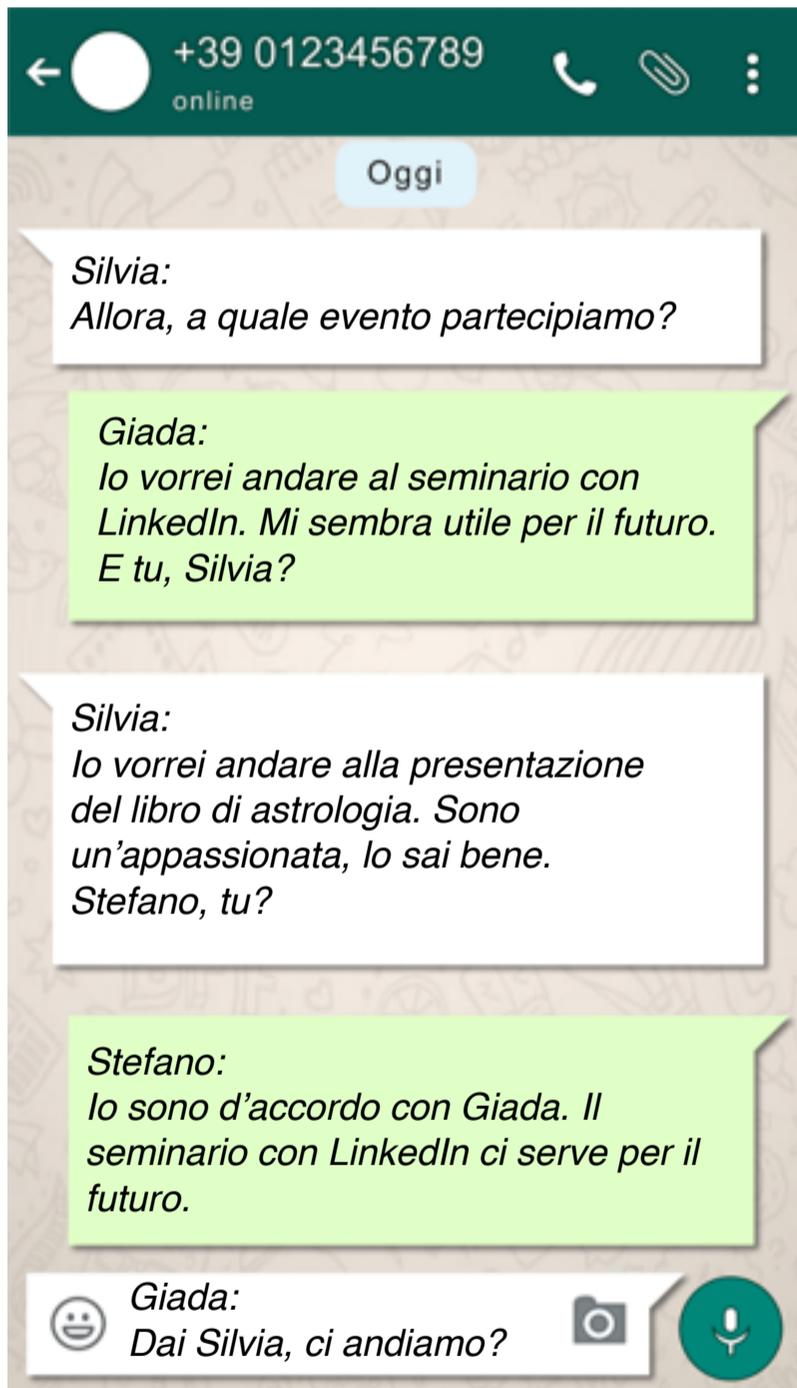
1. L’auto è utile con/per spostarsi.
2. Ti presto il mio libro a/di storia.
3. Sono d’accordo per/con Alessio.
4. In/A che ora ci vediamo?
5. Va bene se ci vediamo delle/alle sei?



Lettura



6. Leggere Leggi il testo.



The screenshot shows a WhatsApp chat interface. At the top, the contact name is '+39 0123456789' with a status 'online'. A date separator 'Oggi' is visible. The messages are as follows:

Silvia:
Allora, a quale evento partecipiamo?

Giada:
Io vorrei andare al seminario con LinkedIn. Mi sembra utile per il futuro. E tu, Silvia?

Silvia:
Io vorrei andare alla presentazione del libro di astrologia. Sono un'appassionata, lo sai bene. Stefano, tu?

Stefano:
Io sono d'accordo con Giada. Il seminario con LinkedIn ci serve per il futuro.

Giada:
Dai Silvia, ci andiamo?



Silvia: E va bene, se insistete tanto, ci vengo anche io!

Giada: Ottimo! A che ora ci vediamo e dove?

Stefano: Ci vediamo alle due al bar lì vicino?

Giada: Io non posso, ho lezione fino alle due e un quarto.

Stefano: Uff, che peccato...

Silvia: Io sono libera alle due. Stefano, ci vediamo davanti al bar? Beviamo un caffè e poi andiamo. Giada viene direttamente là.

Giada: Aspetta, ma io come ci arrivo da sola? Non so la strada.

Stefano: Scrivimi pure se hai bisogno!

Silvia: Non puoi usare il navigatore?!



7. Riassumere

Racconta cosa succede nel dialogo. Puoi usare solamente 3 frasi in LIS.

8. Completare

Completa.

- A. Il più insistente dei tre è...? (Spiega perché)
- B. Il meno gentile dei tre è...? (Spiega perché)
- C. Stefano ha un debole per...? (Spiega perché)



9. Cercare nel testo

Sottolinea tutte le frasi con **ci** che trovi nel testo. Spiega in LIS il significato delle frasi trovate.

10. Collegare

Collega queste frasi a quelle che hai sottolineato nell'esercizio n°9.



andiamo là	...
vengo là	
arrivo là	
io e te vediamo io e te	
io e te vediamo io e te	



Scrittura



11. Scrivere/chattare

In gruppi, discutete via chat su quale evento scegliere, a che ora e dove trovarsi.



Linked in 16 Ottobre 2017 14:30
Seminario con LINKEDIN
 (/data/agenda/1/12090)
 Aula Magna Silvio Trentin - Ca' Dolfin Dorsoduro 3859/A
 (/data/agenda/1/12090) seminario/lezione

Digital Banking
 Paolo Capaccioni
 partner KPMG Advisory S.p.A. 17 Ottobre 2017 15:45
Digital Banking (/data/agenda/1/13309)
 San Giobbe, aula 10A
 (/data/agenda/1/13309) conferenza/convegno

 16 Ottobre 2017 18:30
Inaugurazione mostra "L'emozione di vedere" - Fondazione Banca degli occhi
 (/data/agenda/1/13407)
 CFZ - Cultural Flow Zone, Zattere al Pontelungo, Dorsoduro 1392, Venezia
 (/data/agenda/1/13407) spettacolo/esposizione

 18 Ottobre 2017 15:30
Presentazione del libro: La Matematica dell'Incertezza [#dec]
 (/data/agenda/1/13323)
 Cafoscarina1, San Giobbe, Venezia
 (/data/agenda/1/13323) presentazione/dibattito

 17 Ottobre 2017 14:15
Seminario "Maestri e allievi"
 (/data/agenda/1/13425)
 Malcantòn Marcorà, 1° piano, sala Geymonat
 (/data/agenda/1/13425) seminario/lezione

 19 Ottobre 2017 14:00
Open sport Day 2017
 (/data/agenda/1/13233)
 Impianti Sportivi Universitari - Dorsoduro 2407 - Fondamenta dei Cereri
 (/data/agenda/1/13233) cerimonia/manifestazione

a/1/?pagina=2&dal=13%2F10%2F2017&al=&testo=

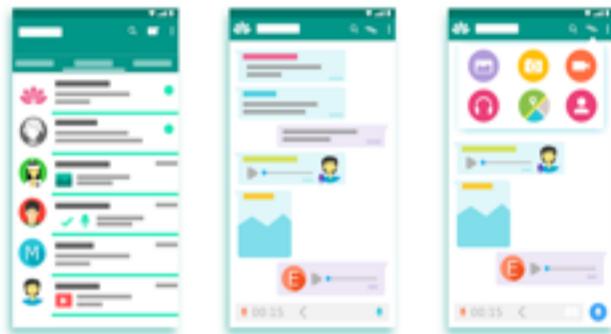


Verifica



12. Verificare

L'insegnante monitora lo svolgimento delle chat e aiuta nella correzione.





Lessico



13. Separare

Dividi le parole nelle 3 aree tematiche proposte.

 EVENTI	 EDUCAZIONE	 EMOZIONI e PENSIERI

seminario
futuro
astrologia
presentazione
lezione
inaugurazione
fondazione
maestri
allievi
incertezza

utile
innamorato
insistente
gentile
direttamente
partecipare al corso
essere d'accordo con
qualcuno
che peccato!



Soluzioni - Lezione

4.

1. Che strano vedervi qui in piscina! Ci venite spesso?
2. Andiamo al ristorante cinese? Non ci vado da tanto tempo...
3. "Come arrivi al lavoro?" - "Ci arrivo con due tram e un autobus."
4. "Bello il tappeto elastico!" - "Sì, Jacopino ci salta sopra tutte le sere."
5. "Quest'anno non vado in Sardegna." - "E perché non ci vai?"
6. "Cosa metti sullo scaffale della libreria?" - "Ci metto la scatola delle carte."

5.

1. Partecipo al/per il corso.
2. L'auto è utile con/per spostarsi.
3. Ti presto il mio libro a/di storia.
4. Sono d'accordo per/con Alessio.
5. In/A che ora ci vediamo?
6. Va bene se ci vediamo delle/alle sei?

8.

- A. Il più insistente dei tre è **Giada** perché dice "Dai Silvia, ci andiamo?"
- B. Il meno gentile dei tre è **Silvia** perché dice "Non puoi usare il navigatore?!"
- C. Stefano ha un debole per...**Giada** perché dice "Uff, che peccato..." e "Scrivimi pure se hai bisogno!"

9.

Dai Silvia, **ci andiamo?** (= andiamo all'evento di LinkedIn)
 E va bene, se insistete tanto, **ci vengo** anche io! (=vengo anche io all'evento di LinkedIn)
 Ottimo! A che ora **ci vediamo** e dove? (= ci incontriamo)
Ci vediamo alle due al bar lì vicino? (= ci incontriamo)
 Aspetta, ma io come **ci arrivo** da sola? Non so la strada. (= come arrivo al bar da sola?)

10.

andiamo là	<i>Dai Silvia, ci andiamo?</i>
vengo là	<i>E va bene, (se insistete tanto,) ci vengo anche io!</i>
arrivo là	<i>ma io come ci arrivo da sola?</i>
io e te vediamo me e te	<i>A che ora ci vediamo e dove?</i>
io e te vediamo me e te	<i>Ci vediamo alle due al bar lì vicino?</i>



Compiti per casa



4. CI (riflessivo e locativo)

Cerchia in rosso i CI locativi e in blu i CI riflessivi.

Alessandro: A che ora ci vediamo domani?

Clara: Ci incontriamo alle 13 davanti al bar Rossi.

Alessandro: Ci arrivi da sola? Sei capace?

Clara: Sì, ci vado spesso, conosco la strada. Poi torniamo assieme?

Alessandro: Sì, però ci separiamo alla stazione.

Clara: Ci andiamo a piedi o in taxi?

Alessandro: A piedi! Sei sempre la solita pigra...

Clara: Non è vero, non sono pigra!

Alessandro: Scherzo. A domani!

Clara: A domani.

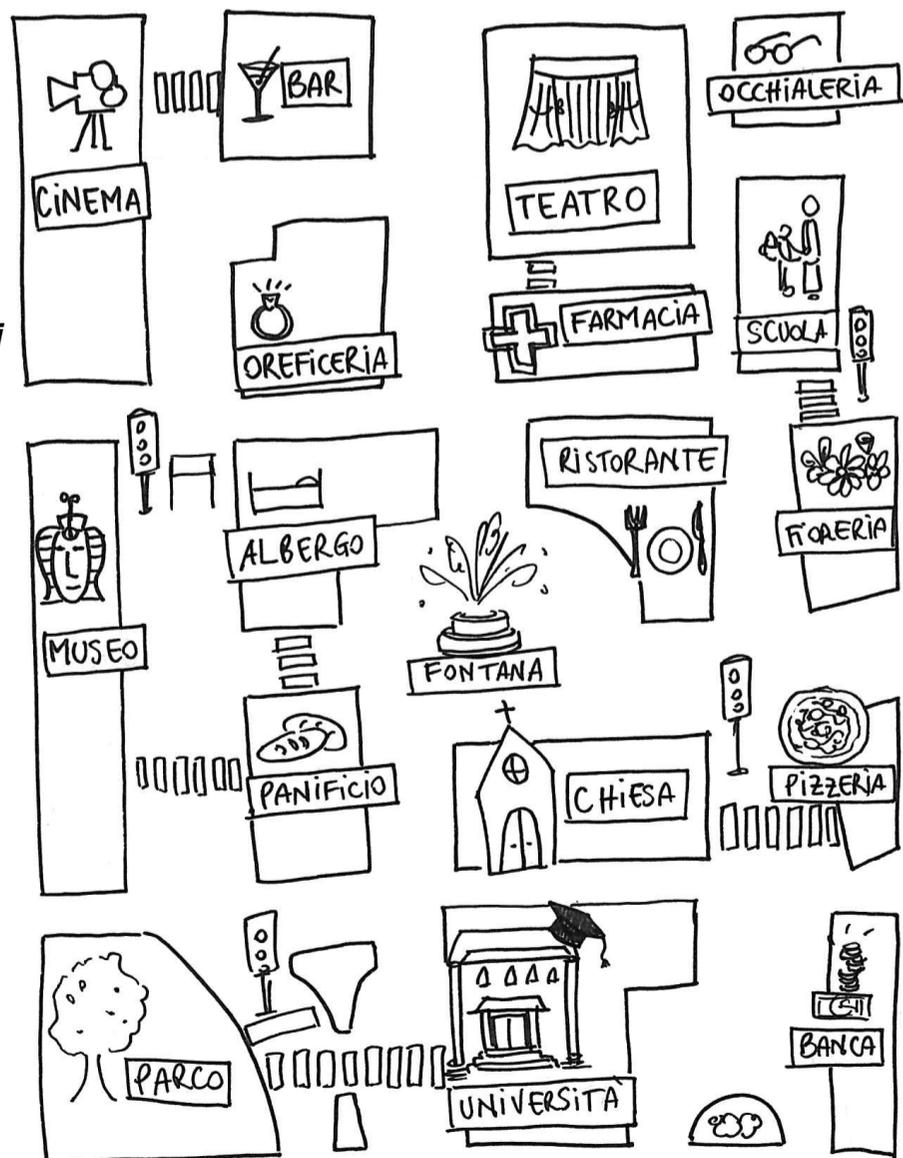
5. Avverbi di luogo e preposizioni articolate (I)

Dai indicazioni ad una tua amica. Usa tutte le parole.

Esempio:

Dietro il cinema trovi una **strada**. **Prosegui** e arrivi **di fronte alla** banca. **Giri a destra** e **superi** la piazza.

dietro	superi	a sinistra	giri a
a incrocio	verso	continui per/su	scendi da
sempre dritto	davanti/di fronte a	prosegui per/su	sopra
arrivi a	strada/via	piazza	prima/seconda a
vai	a destra	sotto	vicino/accanto a





6. Preposizioni articolate

Scrivi una frase per ogni preposizione articolata. Inventala!

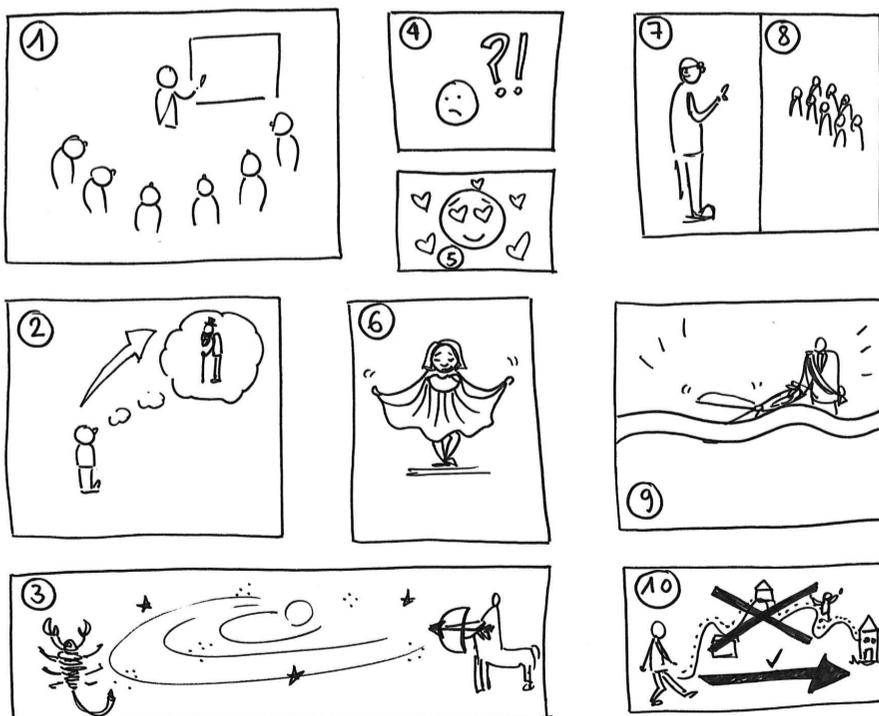
Esempio:

_____ *alle* _____ → Ci vediamo *alle* due?

1. _____ della _____
2. _____ allo _____
3. _____ sul _____
4. _____ sui _____
5. _____ degli _____
6. _____ alla _____

7. Lessico

Abbina le parole alle immagini. Disegna tu qualcosa per quelle che mancano.



futuro
presentazione
lezione
fondazione
essere d'accordo con qualcuno
inaugurazione
astrologia
allievi
incertezza
utile
innamorato
insistente
seminario
gentile
direttamente
partecipare al corso
maestro
che peccato!



Soluzioni - Compiti per casa

2.

- A. Ci abbracciamo stringendoci forte, quasi commossi.
- B. Quando ci baciamo sento le farfalle nella pancia.
- C. Non ci dividiamo mai. Io e mia sorella siamo inseparabili.
- D. Ci salutiamo in fretta perché Roberta deve andare a danza.
- E. Ci incontriamo spesso al parco ma non so il tuo nome. Come ti chiami?

3.

- 1. La nonna deve andare in Comune per rinnovare la carta d'identità. Vai tu in Comune? → **Ci vai tu?**
- 2. Devo andare in farmacia ma sono bloccato al lavoro stasera. Vai tu in farmacia? → **Ci vai tu?**
- 3. Gianna e Maela vanno alla sfilata di moda. Andate alla sfilata di moda? → **Ci andate?**
- 4. C'è una visita guidata gratuita al museo d'arte contemporanea. Andiamo al museo d'arte contemporanea? → **Ci andiamo?**
- 5. Io e un mio amico andiamo al parco degli skaters domani. Vieni al parco degli skaters? → **Ci vieni?**
- 6. Vai sempre in chiesa tu? No, vado in chiesa solamente a Pasqua e a Natale. → **Ci vado solamente a Pasqua e a Natale.**

4.

- Alessandro: A che ora ci (riflessivo) vediamo domani?
- Clara: Ci (riflessivo) incontriamo alle 13 davanti al bar Rossi.
- Alessandro: Ci (locativo) arrivi da sola? Sei capace?
- Clara: Sì, ci (locativo) vado spesso, conosco la strada. Poi torniamo assieme?
- Alessandro: Sì, però ci (riflessivo) separiamo alla stazione.
- Clara: Ci (locativo) andiamo a piedi o in taxi?
- Alessandro: A piedi! Sei sempre la solita pigra...
- Clara: Non è vero, non sono pigra!
- Alessandro: Scherzo. A domani!
- Clara: A domani.

7.

- futuro 2
- lezione 1 o 7/8
- inaugurazione 9
- astrologia 3
- allievi 8
- incertezza 4
- innamorato 5
- seminario 1
- gentile 6
- direttamente 10
- partecipare al corso 1 o 7/8
- maestro 7



Grammatica - Spiegazione



CI RIFLESSIVO

Ci vediamo al bar.

Ci abbracciamo forte.

Ci bacciamo sulle guance.



In queste frasi, il **ci** è un pronome riflessivo. Serve per rafforzare la reciprocità dell'azione:

Ci vediamo al bar. = io vedo te e tu vedi me al bar

Ci abbracciamo forte. = io abbraccio forte te e tu abbracci forte me

Ci bacciamo sulle guance. = io bacio te sulle guance e tu baci me sulle guance

CI LOCATIVO

Il ristorante africano offre i dolci a metà prezzo oggi. Ci andiamo?

“Vedi la foto? Quella è Piazza dei Signori.” - “Che bella! Mi ci porti un giorno?”

In queste frasi, il **ci** serve per non ripetere il nome di un luogo. È un pronome locativo.

Il ristorante africano offre i dolci a metà prezzo oggi. Andiamo al ristorante africano?

“Vedi la foto? Quella è Piazza dei Signori.” - “Che bella! Mi ci porti un giorno?”





Studio e carriera

Lezione 3 - Livello A1



Doncaster Deaf Trust
A National Centre of Excellence



**Kauno kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų
ugdymo centras**



Corsi, corsi e ancora corsi!

A1 – Lezione 3

Obiettivi

Compilare un questionario inserendo dati personali e informazioni su proprio passato

Risultati

Raccontare di esperienze passate

Introduzione



1. Ripassare

Inserisci la parola mancante.

1. *Ehi Lucia, a che ora vediamo domani?*
2. *Sai come arrivare al cinema? Sì, vado spesso.*

2. Raccontare in LIS

Dividetevi in gruppi. I gruppi dovranno discutere a partire da queste domande:

- Hai seguito corsi extra-scolastici?
- Sei andato all'estero per studiare?
- Quali materie hai approfondito?

L'insegnante nomina un portavoce per ogni gruppo, il quale dovrà riassumere quanto detto dai compagni.





Confronto italiano - LIS



3. Confrontare l'italiano con la LIS

Leggete le frasi e provate a tradurle in LIS con l'aiuto dell'insegnante. Poi rispondete alle domande.

*Quale corso hai frequentato?
Sei andato all'estero?*

1. Sono domande rivolte al **presente** o al **passato**?
2. Prova a **spiegare perché** sono rivolte al presente/passato secondo te.
3. Prova a **segnare le stesse frasi in LIS**. Come fai a specificare "presente/passato"?



Grammatica - Esercizi



4. Completare

Seleziona le materie scolastiche di un liceo scientifico.

arte	lingue straniere	intaglio del legno
calcetto	pugilato	latino
geografia	disegno tecnico	degustazione di vini
decoupage	tecniche di autodifesa	educazione fisica
giardinaggio	origami	pasticceria
italiano	matematica	chimica
scacchi	geometria	
storia	scienze	

5. Scrivere

Scrivi 5 verbi che indicano un movimento o uno stato (andare, rimanere, ecc.) e 5 verbi che non indicano movimento o stato (mangiare, vedere, ecc.).

MOVIMENTO o STATO

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

ALTRO

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____



Lettura



6. Leggere

Leggi il questionario al link riportato qui sotto:

<https://laura471.typeform.com/to/HPxgtR>



7. Scrivere

Nel questionario ci sono parole che non conosci?
Scrivile qui:

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Cerca il significato in un dizionario oppure confrontati con un compagno.

8. Cerchiare

Questi sono i verbi del questionario. Quali esprimono un'azione passata? Cerchiali.

dà	<u>hai frequentato</u>	sei andato/a
iniziare	è durato	sei rimasto/a
clicca	hai seguito	sei
inizia	fai	hai terminato
premi	sei	invia
continua	continua	premi
premi	premi	
hai frequentato	sei (mai) stato	

9. Trovare nel testo

Come sono i verbi al passato? Osserva gli esempi sopra e scegli l'opzione corretta.

- Sono composti di *una parola/due parole*.
- La prima parola è sempre *un verbo qualsiasi/un verbo ausiliare*.
- C'è *essere/avere* prima dei verbi durare, essere, andare, rimanere.
- C'è *essere/avere* prima dei verbi frequentare, seguire, terminare.



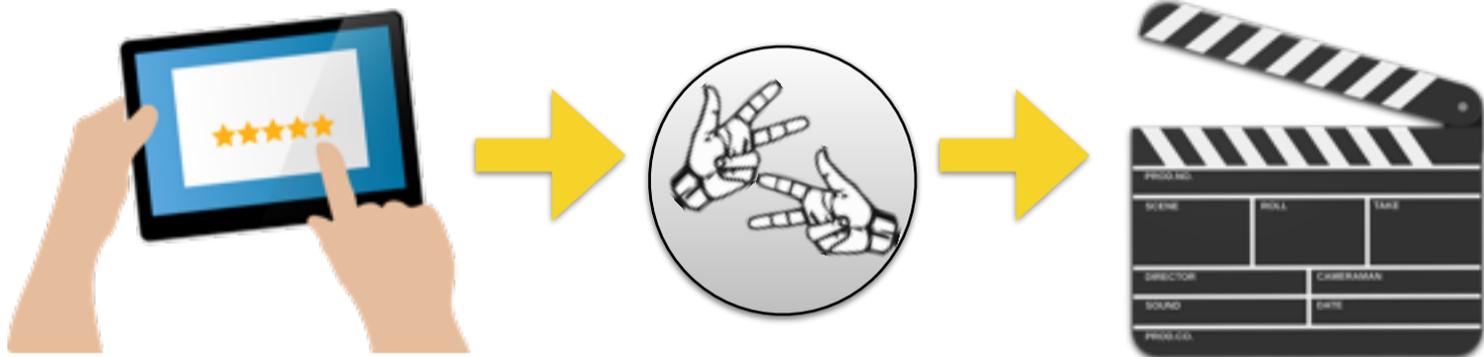
Scrittura



10. Tradurre in LIS

Traduci il questionario in LIS.

L'insegnante registra un video per ogni domanda con l'aiuto di studenti diversi.



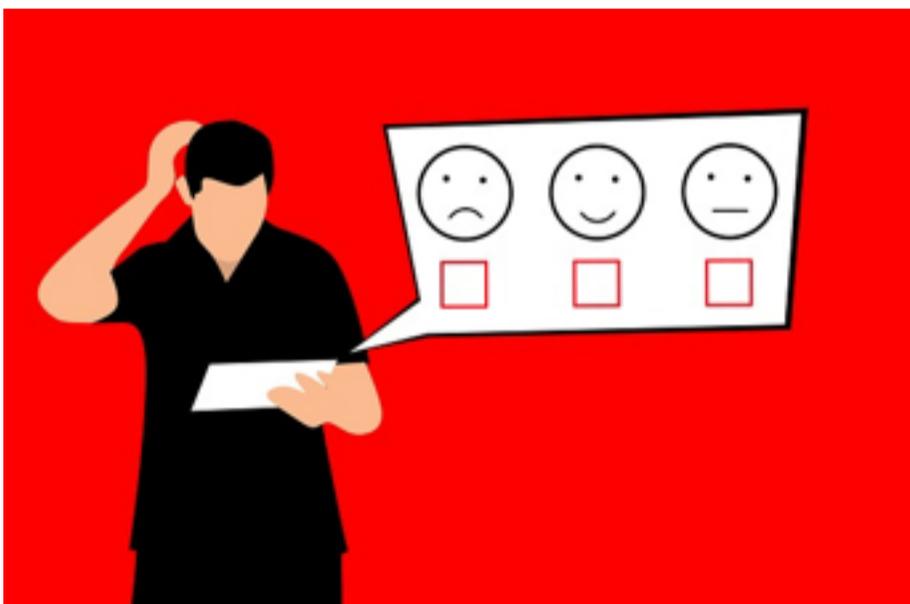


Verifica



11. Verificare

Guardare i video di traduzione.
Gli studenti compilano il questionario.





Lessico



12. Trovare le parole nuove

Cerca nello schema le parole elencate sotto.



Educazione

X O O S M C A P U E W Z E T I
 S G C I T C A S F N H O O T E
 B T T I I O G N A O C P A T Z
 Y D R M N K R B A I H L U E N
 M M I A A C O I T Z I L K T E
 A H A Z N L E S A A U I R R I
 C C H C A I A T N C A N G A C
 T U I T I L E O A U U G E V S
 S K I S O T P R R D N U O D H
 J N K C I S A A E E Z E M L Y
 O G S P W F K M D K F G E Y G
 E R A T N E U Q E R F H T L S
 O N G E S I D J T T V N R G L
 G E O G R A F I A Z A O I W S
 M A T E R I E X R E D M A B F

ARTE
 EDUCAZIONE
 GEOGRAFIA
 LATINO
 MATERIE
 STORIA

CHIMICA
 FISICA
 GEOMETRIA
 LINGUE
 SCIENZE
 STRANIERE

DISEGNO
 FREQUENTARE
 ITALIANO
 MATEMATICA
 SCOLASTICO
 TECNICO



Soluzioni - Lezione



1.

1. Ehi Lucia, a che ora **ci** vediamo domani?
2. Sai come arrivare al cinema? Sì, **ci** vado spesso.

4.

arte	disegno tecnico	educazione
geografia	matematica	fisica
italiano	geometria	chimica
storia	scienze	economia
lingue straniere	latino	

8.

hai frequentato (x2)
è durato
hai seguito
sei (mai) stato/a
sei andato/a
sei rimasto/a
hai terminato

9.

- Sono composti di *due* parole.
- La prima parola è sempre *un verbo ausiliare*.
- C'è *essere* prima dei verbi durare, essere, andare, rimanere.
- C'è *avere* prima dei verbi frequentare, seguire, terminare.



Compiti per casa



1. Fare

Fai fare il questionario ad un tuo amico o ad un tuo parente. Aiutalo/a se non capisce.

<https://laura471.typeform.com/to/HPxgtR>

2. Participio passato

Scrivi il participio passato o l'infinito del verbo.

andare	⇔	_____
_____	⇔	venuto
vendere	⇔	_____
partire	⇔	_____
_____	⇔	colpito
_____	⇔	amato

dire	⇔	_____
_____	⇔	avuto
essere	⇔	_____
chiedere	⇔	_____
_____	⇔	preso
_____	⇔	scritto

3. Passato prossimo (avere)

Metti in ordine cronologico.

1. Ho visto una scatola.

- Ho aperto la scatola.
- Ho preso paura.
- Ho chiesto spiegazioni ai miei genitori.
- Ho portato il teschio al museo di storia naturale.
- "Zia Matilde non ha vinto un viaggio in crociera..."
- Quelli del museo hanno detto che non è antico.
- I miei genitori hanno spiegato:
- Dentro la scatola ho trovato un teschio.





Corsi, corsi e ancora corsi!

A1 – Lezione 3

4. Passato prossimo (essere)

Inserisci i verbi al posto giusto.

Vittoria: Dove _____ la settimana scorsa? _____!

Paolo: _____ a Foggia.

Vittoria: A Foggia?! E perché?

Paolo: Perché mia sorella _____ per la Grecia.

Vittoria: E allora? Scusa ma cosa c'entra questo?

Paolo: Aspetta, non _____ qui. Il traghetto _____. I passeggeri della nave _____ in Puglia con dei gommoni di emergenza. Mia sorella _____ ed _____ dal gommone. Per fortuna, un ragazzo si è tuffato in acqua per salvarla.

Vittoria: Perdonami ma ancora non capisco.

Paolo: Noi _____ giù a Foggia per vedere come stava. Nel frattempo mia sorella _____ perduto del ragazzo e _____ insieme. Quando _____, ci hanno detto che vogliono sposarsi il prima possibile! Perciò _____ per conoscere la famiglia e organizzare il matrimonio.

Vittoria: Pazzesco!

Paolo: Sono d'accordo. Una follia!



è finita	sono sbarcati	sei stato	è svenuta	si è innamorata	si sono messi	siamo corsi
è partita	è caduta	siamo arrivati	Sono stato	siamo rimasti	si è rotto	Sei scomparso

5. Passato prossimo (essere/avere)

Cos'ha fatto Ugo? Collega i participi all'ausiliare *avere* (lui ha) o *essere* (lui è).

andato in Irlanda	comprato una casa	visto un leone	venuto a trovarmi	aperto un negozio
corso una maratona	lui ha.. oppure lui è...			chiuso una relazione
mangiato scorpioni fritti				chiesto a Sara di sposarlo
cresciuto in campagna	morto alle Seychelles	vissuto a Padova	stato in Pakistan	uscito con gli amici



Corsi, corsi e ancora corsi!

A1 – Lezione 3



6. Passato prossimo (essere/avere) vs presente

- A. Scrivi chi parla.
B. Sottolinea tutti i verbi al passato prossimo.
C. Cerchia tutti i verbi al presente.

_____ *Hei Rita, sei online?*
 _____ *Ho provato a videochiamarti 5 minuti fa ma non sono riuscita a prendere la linea.*
 _____ *Ciao Francesca.*
 _____ *Scusa ma qui al lago il cellulare non prende molto bene.*
 _____ *Come stai?*
 _____ *Non ho avuto nessuna notizia del tuo esame!*
 _____ *E a casa?*
 _____ *Tutto ok?*
 _____ *Sì, tutto bene.*
 _____ *Non so come ringraziarti!*
 _____ *Ho passato una settimana movimentata, ma c'è anche una bella notizia.*
 _____ *Che bello!*
 _____ *Racconta, racconta!*
 _____ *L'esame è andato bene, e mi hanno offerto un lavoro!*
 _____ *WOW! :)*

7. Lessico

Componi il tuo orario scolastico. Devi inserire almeno 10 materie diverse. Scegli le tue preferite!

Orario	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
08:00 - 09:00						
09:05 - 10:05						
10:10 - 11:10						
intervallo						
11:30 - 12:30						
12:35 - 13:35						



Soluzioni - Compiti per casa



2.

andare	↔	andato
venire	↔	venuto
vendere	↔	venduto
partire	↔	partito
colpire	↔	colpito
amare	↔	amato

dire	↔	detto
avere	↔	avuto
essere	↔	stato
chiedere	↔	chiesto
preso	↔	preso
scrivere	↔	scritto

3.

1. Ho visto una scatola.
2. Ho aperto la scatola.
3. Dentro la scatola ho trovato un teschio.
4. Ho preso paura.
5. Ho portato il teschio al museo di storia naturale.
6. Quelli del museo hanno detto che non è antico.
7. Ho chiesto spiegazioni ai miei genitori.
8. I miei genitori hanno spiegato:
9. "Zia Matilde non ha vinto un viaggio in crociera..."

4.

Vittoria: Dove sei stato la settimana scorsa? Sei scomparso!

Paolo: Sono stato a Manfredonia, in Puglia.

Vittoria: A Manfredonia?! E perché?

Paolo: Perché mia sorella è partita per la Grecia.

Vittoria: E allora? Scusa ma cosa c'entra questo?

Paolo: Aspetta, non è finita qui. Il traghetto si è rotto. I passeggeri della nave sono sbarcati in Puglia con dei gommoni di emergenza. Mia sorella è svenuta ed è caduta dal gommone. Per fortuna, un ragazzo si è tuffato in acqua per salvarla.

Vittoria: Perdonami ma ancora non capisco.

Paolo: Noi siamo corsi giù a Manfredonia per vedere come stava. Nel frattempo mia sorella si è innamorata perdutamente del ragazzo e si sono messi insieme. Quando siamo arrivati, ci hanno detto che vogliono sposarsi il prima possibile! Perciò siamo rimasti per conoscere la famiglia e organizzare il matrimonio.

Vittoria: Pazzesco!

Paolo: Sono d'accordo. Una follia!



Corsi, corsi e ancora corsi!

A1 – Lezione 3



5.

lui ha...

- comprato una casa
- visto un leone
- aperto un negozio
- chiuso una relazione
- chiesto a Sara di sposarlo
- mangiato scorpioni fritti
- corso una maratona

lui è...

- andato in Irlanda
- venuto a trovarmi
- uscito con gli amici
- stato in Pakistan
- vissuto a Padova
- morto alle Seychelles
- cresciuto in campagna

Attenzione! Il verbo correre si può usare sia con 1 argomento che con 2 argomenti. Lo stesso vale al passato prossimo, perciò bisogna fare attenzione alla scelta dell'ausiliare.

1 argomento

Gianni corre da Paola.

Gianni è corso da Paola.

2 argomenti

Gianni corre una maratona intera.

Gianni ha corso una maratona intera.

6.

F: Hei Rita, **sei (presente)** online?

_____ *Ho provato a videochiamarti 5 minuti fa ma non sono riuscita (passato prossimo) a prendere la linea.*

R: Ciao Francesca.

_____ *Scusa ma qui al lago il cellulare non prende molto bene.*

F: Come **stai**?

_____ *Non ho avuto nessuna notizia del tuo esame!*

_____ *E a casa?*

_____ *Tutto ok?*

R: Sì, tutto bene.

_____ *Non so come ringraziarti!*

_____ *Ho passato una settimana movimentata, ma c'è anche una bella notizia.*

F: Che bello!

_____ **Racconta, racconta!**

R: L'esame è andato bene, e mi hanno offerto un lavoro!

F: WOW! :)



Grammatica - Spiegazione



PASSATO PROSSIMO

Ho mangiato un panino buonissimo.

Sono andata in farmacia e poi al supermercato.

Puoi usare il passato prossimo quando racconti una cosa successa in un passato (per te) recente.

	ausiliare avere	participio passato		ausiliare essere	participio passato
io	ho	mangiato	io	sono	andato/andata
tu	hai	mangiato	tu	sei	andato/andata
lui/lei	ha	mangiato	lui/lei	è	andato/andata
noi	abbiamo	mangiato	noi	siamo	andato/andata
voi	avete	mangiato	voi	siete	andato/andata
loro	hanno	mangiato	loro	sono	andato/andata



Per formare il passato prossimo servono: l'ausiliare (avere o essere) e il participio passato del verbo da coniugare.

AUSILIARE

L'ausiliare **essere** va bene per i verbi:

- verbi di **movimento** (*andare, venire, partire, uscire, tornare, ecc.*)
- verbi di **stato** (*rimanere, restare, stare, ecc.*)
- verbi **pronominali** (*svegliarsi, alzarsi, lavarsi, ecc.*)
- verbi che indicano un **cambiamento** del soggetto stesso (*nascere, diventare, crescere, morire, ecc.*)

L'ausiliare **avere** va bene per gli altri verbi.



Corsi, corsi e ancora corsi!

A1 – Lezione 3



PARTICIPIO PASSATO

Ottieni il participio passato quando togli la desinenza del verbo (-are, -ere, -ire) e metti:

- ATO **amato** (amare)
- UTO **venduto** (vendere)
- ITO **colpito** (colpire)

Attenzione! Molti verbi italiani sono irregolari. Quando non sei sicuro del participio passato, controlla nel dizionario. Ecco una lista dei verbi irregolari più frequenti:

infinito	ausiliare	participio passato
aprire	<i>avere</i>	aperto
chiedere	<i>avere</i>	chiuso
conoscere	<i>avere</i>	conosciuto
correre	<i>avere/essere</i>	corso
dare	<i>avere</i>	dato
dire	<i>avere</i>	detto
essere	<i>essere</i>	stato
fare	<i>avere</i>	fatto
leggere	<i>avere</i>	letto
mettere	<i>avere</i>	messo
morire	<i>essere</i>	morto
nascere	<i>essere</i>	nato
piacere	<i>essere</i>	piaciuto
prendere	<i>avere</i>	preso
rimanere	<i>essere</i>	rimasto
rispondere	<i>avere</i>	risposto
scrivere	<i>avere</i>	scritto
vedere	<i>avere</i>	visto
venire	<i>essere</i>	venuto

Se c'è l'ausiliare **essere**, il participio passato deve concordare in genere e numero con il soggetto del verbo.

- Il bambino **è andato** al parco. (maschile, singolare)*
- La bambina **è andata** al parco. (femminile, singolare)*
- I bambini **sono andati** al parco. (maschile, plurale)*
- Le bambine **sono andate** al parco. (femminile, plurale)*





Studio e carriera

Lezione 4* - Livello A1



Doncaster Deaf Trust
A National Centre of Excellence



**Kauno kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų
ugdymo centras**



Percorsi scolastici

A1 – Lezione 4

Obiettivi 🎯

Compilare un questionario inserendo dati personali e informazioni su proprio passato

Risultati 🏆

Raccontare di esperienze passate e collocare nel tempo

Introduzione



1. Ripassare
Correggi la frase.

Ma come?! Non hai andato a fare la spesa? E stasera cosa mangiamo?!

2. “Sguardo al passato” in LIS

Una nuova studentessa arriva in classe. Gli studenti fanno domande in LIS per scoprire da dove arriva e qual'è il suo passato. Seguono gli indizi. L'insegnante impersona la studentessa. Regola: quando ci si riferisce al passato bisogna sempre collocare l'evento temporalmente.



dove - nata?	esame Storia1?	assistente alla comunicazione?
università?	età?	
	scuola media?	lavoro futuro?
scuola elementare?		viaggio Europa?
	interprete?	scuola superiore?



Confronto italiano - LIS



3. Confrontare l'italiano con la LIS

Leggete le frasi e provate a tradurle in LIS con l'aiuto dell'insegnante. Poi rispondete alle domande.

1. **Adesso** frequento l'università.
2. Ho **già** superato i primi esami.

- Queste due frasi raccontano **un fatto presente o passato**?
- Da cosa lo capisci?
- Quando segni la frase 1, **dove** metti il segno **ADESSO**? All'inizio, alla fine, tra...
- Quando segni la frase 2, segni **GIÀ**? Perché?



Grammatica - Esercizi



4. Collegare

Collegare le parole alle immagini.

- Scuola superiore
- Scuola elementare
- Asilo nido
- Scuola materna
- Università



5. Mettere in ordine

Metti in ordine le parole e forma frasi corrette.

1. stato? / Ci / sei
2. visto / di Giada? / Hai / gli occhiali
3. andati / siete / lunedì scorso? / Ci
4. per la festa / la torta / Avete / di sabato? / ordinato
5. Non / abbiamo / fortuna / avuto.
6. giusto / arrivati / in tempo. / Siete
7. un vestito strepitoso. / comprato / Ho
8. Ci / sono / andati / in vacanza.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____



Lettura



6. Leggere

Daniele risponde alle domande di un'intervista sulla sua esperienza scolastica. Leggi le sue risposte.

Dai 3 mesi fino ai 3 anni sono rimasto a casa con mia mamma.

Poi sono andato alla scuola materna fino ai 6 anni.

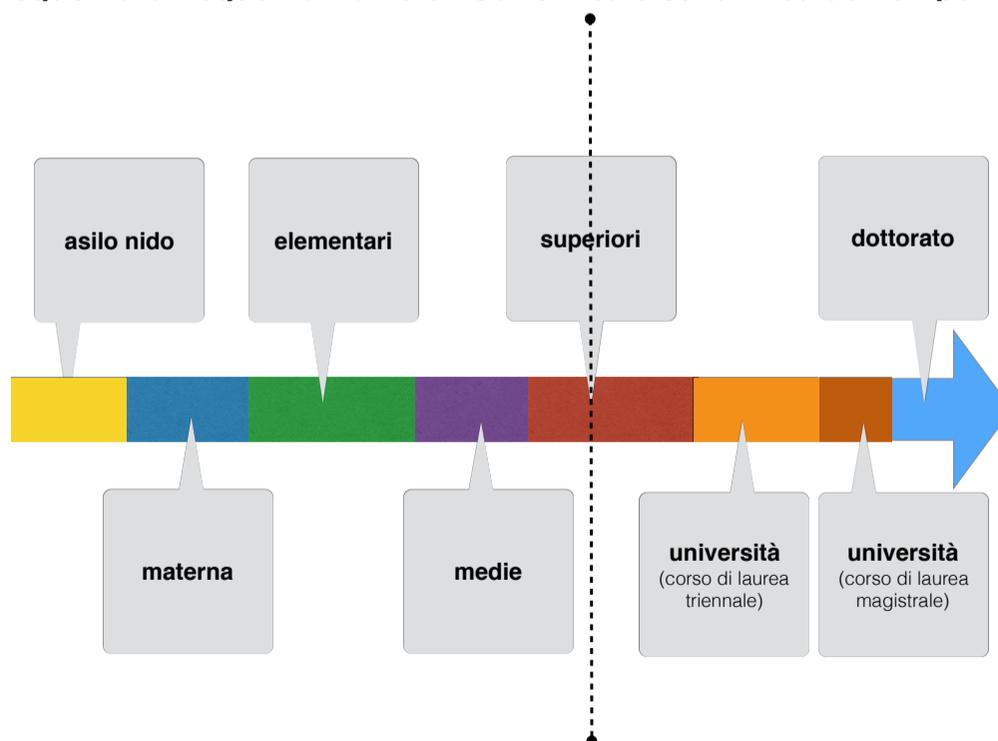
Dai 6 agli 11 anni ho frequentato la scuola elementare per udenti di Trapani.

Alle elementari non ho avuto l'interprete LIS. Non ho nemmeno avuto un assistente alla comunicazione. Però ho avuto un insegnante di sostegno per tutti e cinque gli anni.

Dopo le elementari, ci siamo trasferiti a Catania. Prima di iniziare le medie ho ripetuto il quinto anno di elementari. Ho odiato quel periodo. Poi, alle medie ho avuto un assistente alla comunicazione e un insegnante di sostegno. Infine, ho completato i miei studi nella scuola superiore per sordi di Catania. Lì ho conosciuto molti amici e ci siamo divertiti molto. Durante gli anni di scuola superiore ho avuto l'interprete per alcune materie. Per il resto, gli insegnanti sapevano la LIS. Adesso frequento l'università. Ho già superato i primi esami e sono molto contento.

7. Riassumere

Quali scuole ha frequentato/frequenta Daniele? Sottolineale sulla linea del tempo.





Percorsi scolastici

A1 – Lezione 4

8. Collegare

Significano la stessa cosa? Collega.



asilo	scuola secondaria di primo grado
insegnante	nido d'infanzia
scuola media	ci siamo trasferiti
scuola elementare	scuola dell'infanzia
siamo andati a vivere in un altro posto	scuola secondaria di secondo grado
scuola superiore	professore
scuola materna	scuola primaria

9. Trovare nel testo

Conta i verbi al passato prossimo. Quanti sono?

n° _____

10. Trovare nel testo

Trova queste parole nel testo e cerchiale.

prima
durante
poi
dopo
già
adesso

Le parole che hai cerchiato sono avverbi di tempo. Servono a spiegare QUANDO succede qualcosa. Trova altri avverbi di tempo in questo contenitore:

topo	permesso	tardi
	lesso	dolori
pioggia	peri	questo
fiera	presto	guardi
ieri	dolori	rima
	fante	oggi
amante	noi	cappuccino
		domani

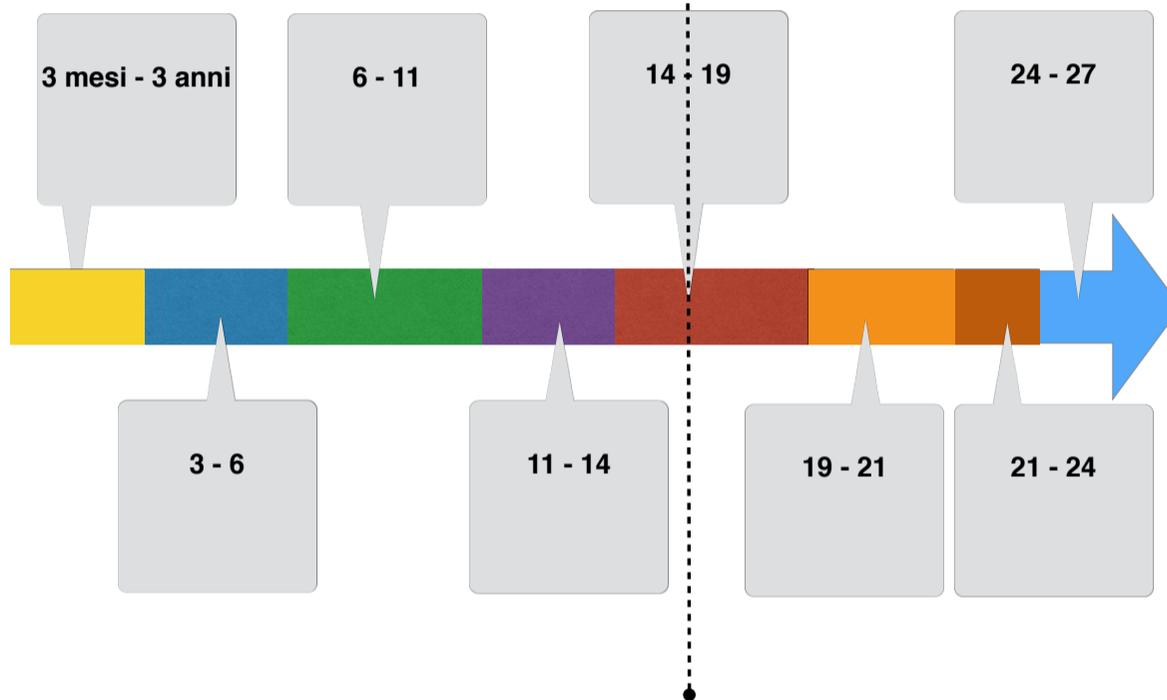


Scrittura



11. Prepararsi alla scrittura

Quali scuole hai frequentato tu? Segnala sulla linea del tempo. Attenzione! Sono scomparsi i nomi delle scuole...



12. Scrivere

Racconta quali scuole hai frequentato e se hai avuto interpreti LIS, assistenti alla comunicazione, insegnanti di sostegno. Aggiungi pure altre informazioni se vuoi.



Verifica



13. Verificare

Leggi il testo del compagno e trova i verbi al passato. Sono corretti?





Soluzioni - Lezione

1.

Possibilità 1: Ma come?! Non **sei** andato a fare la spesa? E stasera cosa mangiamo?!

Possibilità 2: Ma come?! Non hai **fatto** la spesa? E stasera cosa mangiamo?!

2.

Per l'insegnante: "Storia della studentessa misteriosa"

- Carla Suez
- età 20
- nata in Spagna da madre italiana e padre spagnolo
- entrambi i genitori sono sordi
- da 2 a 5 anni ha frequentato l'asilo e la materna in Spagna, a Madrid
- a 6 anni: la famiglia si è trasferita a Valencia. Scuola elementare per alunni sordi.
- a 9 anni: la famiglia si è trasferita a Bologna. Scuola elementare per udenti, con assistente alla comunicazione LIS.
- a 14 anni: sono tornati in Spagna e Carla ha studiato in un Istituto Superiore per sordi a Valencia.
- a 19 anni: esame di maturità. Poi ha viaggiato in tutta Europa con la sua migliore amica, Isabel.
- 2 mesi fa si è iscritta all'Università di Padova, facoltà di Scienze della Formazione
- ieri ha dato l'esame Storia1
- va sempre a scuola volentieri
- sa già il lavoro che vuole fare: la maestra!

4.

Scuola superiore - D
Scuola elementare - C
Asilo nido - A
Scuola materna - E
Università - B

5.

1. Ci sei stato?
2. Hai visto gli occhiali di Giada?
3. Ci siete andati lunedì scorso?
4. Avete ordinato la torta per la festa di sabato?
5. Non abbiamo avuto fortuna.
6. Siete arrivati giusto in tempo.
7. Ho comprato un vestito strepitoso.
8. Ci sono andati in vacanza.



Percorsi scolastici

A1 – Lezione 4



8.

asilo	nido d'infanzia
insegnante	professore
scuola media	scuola secondaria di primo grado
scuola elementare	scuola primaria
siamo andati a vivere in un altro posto	ci siamo trasferiti
scuola superiore	scuola secondaria di secondo grado
scuola materna	scuola dell'infanzia

9.

n° 15

sono rimasto
sono andato
ho frequentato
non ho avuto
Non ho nemmeno avuto
ho avuto
ci siamo trasferiti a Catania
ho ripetuto
ho odiato
ho avuto
ho completato
ho conosciuto molti amici
ci siamo divertiti molto
ho avuto
ho (già) superato

10.

presto, ieri, oggi, domani, tardi



Compiti per casa



1. Tradurre

Traduci questa frase in LIS.

Prima di iniziare le medie ho ripetuto il quinto anno di elementari. Ho odiato quel periodo.

2. Participio passato

Scrivi il participio passato o l'infinito del verbo.

accendere	↔	_____
_____	↔	letto
mettere	↔	_____
vedere	↔	_____
_____	↔	risposto
_____	↔	fatto

3. Avverbi di tempo (1)

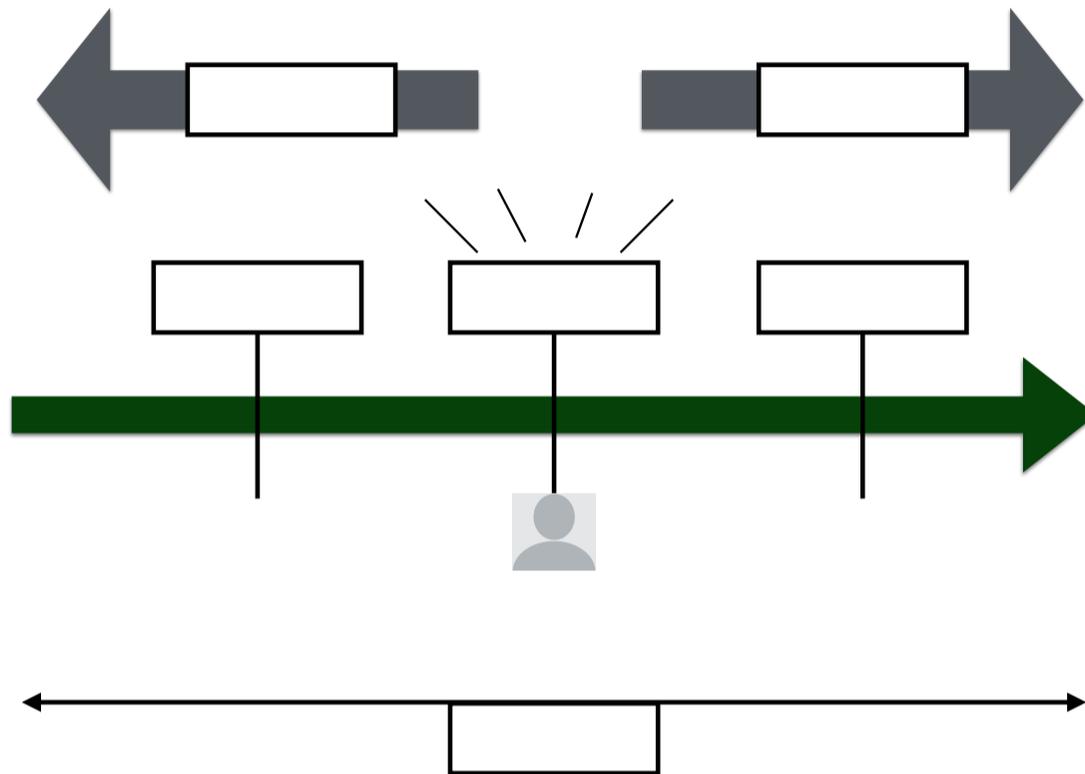
Quale viene prima e quale viene dopo?

PRIMA ←			→ DOPO
	cucinare	mangiare	
	colorare	disegnare	
	aprire	sorpresa!	
	sudare	correre	
	bere	sete	
	pagare	uscire	



4. Avverbi di tempo (2)

Metti gli avverbi in ordine sulla linea del tempo.



5. Avverbi di tempo (presente/passato prossimo)

Completa con gli avverbi di tempo (*prima, poi, presto, ieri, oggi, tardi, domani, già*)

Esempio:

Valentina ha _____ letto il libro. Che veloce! ➔ Valentina ha già letto il libro. Che veloce!

1. Marcello ha _____ mangiato e non ha più fame.
2. Ludovico e Sara sono andati al mare _____ e _____ sono tutti rossi per il sole.
3. _____ vado a lezione in macchina. Ti devo passare a prendere?
4. “_____ finisci i compiti, _____ esci a giocare con gli amici” dice _____ la mamma.
5. _____ mi sento particolarmente bene. Sono contenta!
6. _____! Chiamate un’ambulanza!
7. È _____ e sono molto stanca. Andiamo a letto?



6. Avverbi di tempo - frequenza (1)

Con che frequenza fai queste azioni? (*sempre, spesso, qualche volta, raramente, quasi mai, mai*).

tagliarsi i capelli, ridere, bere caffè, cucinare, pulire, respirare

A		
B		
C		
D		
E		
F		

7. Avverbi di tempo - frequenza (2)

Scrivi una frase per ognuna delle azioni dell'esercizio precedente.

- A. _____ (tagliarsi i capelli)
- B. _____ (ridere)
- C. _____ (bere caffè)
- D. _____ (cucinare)
- E. _____ (pulire)
- F. _____ (respirare)



8. Passato prossimo (ausiliare essere) VS presente

Scegli un elemento per ogni colore e forma una frase. Scegli tra il tempo presente e passato prossimo.

oggi
ieri
sempre
già

Ilaria
Nicola
una mia amica
i miei cugini

andare
venire
arrivare
correre

in banca
al supermercato
all'ospedale
da un mio amico

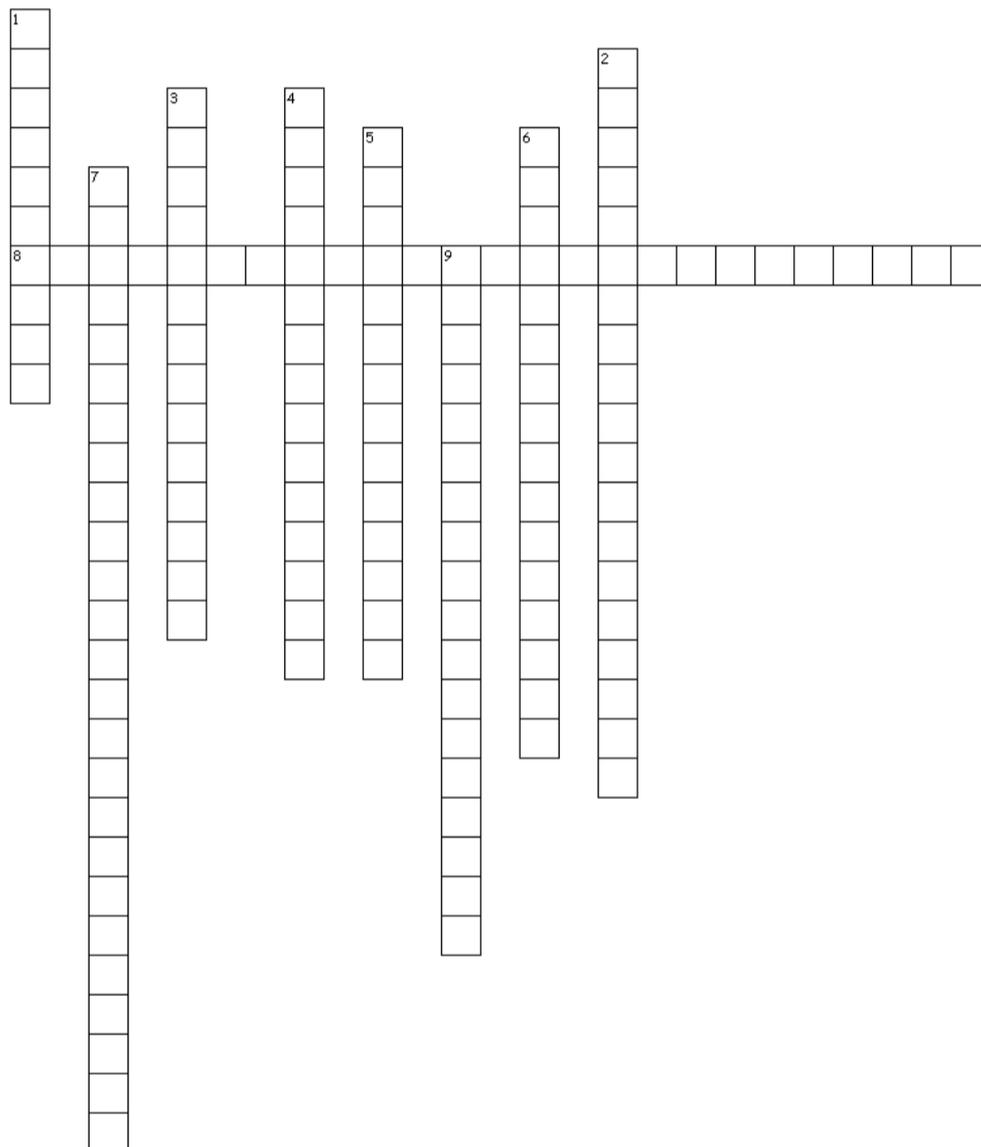
a piedi
in bici
in macchina
in autobus

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____



9. Lessico

Risolvi il cruciverba.



Orizzontali

9. lo fanno gli studenti che hanno già una laurea magistrale

Verticali

1. titolo di studio, durata 3+2 anni
2. ci vanno le persone dopo i 19 anni
3. titolo di studio, durata 3 anni
4. ci vanno i bambini dai 3 ai 6 anni
5. ci vanno i ragazzi dai 14 ai 19 anni
6. ci vanno i bambini dai 6 agli 11 anni
7. ci vanno i ragazzi dagli 11 ai 14 anni
8. ci vanno i bambini dai 3 mesi ai 3 anni



Soluzioni - Compiti per casa

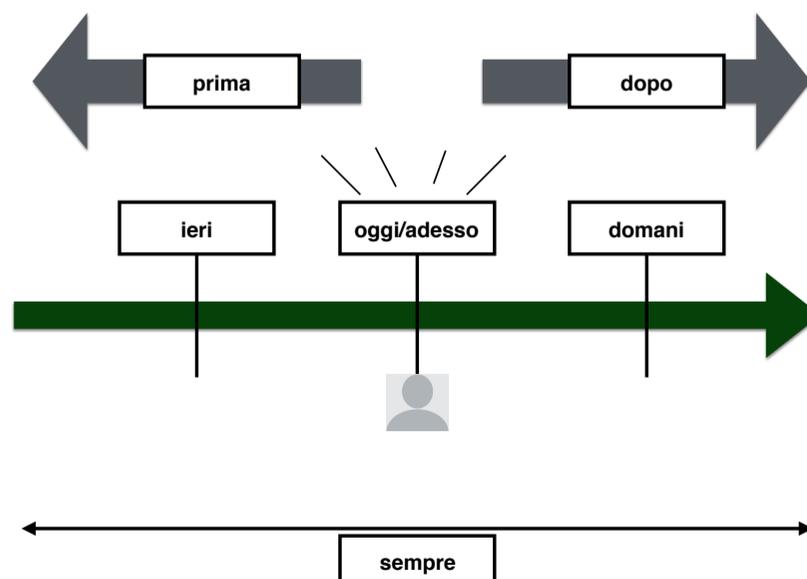
2.

accendere	⇔	acceso
leggere	⇔	letto
mettere	⇔	messo
vedere	⇔	visto
rispondere	⇔	risposto
fare	⇔	fatto

3.

PRIMA ←		→ DOPO	
cucinare	cucinare	mangiare	mangiare
disegnare	colorare	disegnare	colorare
aprire	aprire	sorpresa!	sorpresa!
correre	sudare	correre	sudare
sete	bere	sete	bere
pagare	pagare	uscire	uscire

4.





Percorsi scolastici

A1 – Lezione 4



5.

1. Marcello ha già mangiato e non ha più fame.
2. Ludovico e Sara sono andati al mare ieri e oggi sono tutti rossi per il sole.
3. Domani vado a lezione in macchina. Ti devo passare a prendere?
4. “Prima finisci i compiti, poi esci a giocare con gli amici” dice sempre la mamma.
5. Oggi mi sento particolarmente bene. Sono contenta!
6. Presto! Chiamate un’ambulanza!
7. È tardi e sono molto stanca. Andiamo a letto?

7.

- A. Mi taglio i capelli raramente. (tagliarsi i capelli)
- B. Rido spesso. (ridere)
- C. Non bevo quasi mai caffè. (bere caffè)
- D. Qualche volta cucino. (cucinare)
- E. Non pulisco mai. (pulire)
- F. Respiro sempre. (respirare)

9.

Orizzontali

9. lo fanno gli studenti che hanno già una laurea magistrale = DOTTORATODIRICERCA

Verticali

1. titolo di studio, durata 3+2 anni = LAUREAMAGISTRALE
2. ci vanno le persone dopo i 19 anni = UNIVERSITÀ
3. titolo di studio, durata 3 anni = LAUREATRIENNALE
4. ci vanno i bambini dai 3 ai 6 anni = SCUOLAD’INFANZIA
5. ci vanno i ragazzi dai 14 ai 19 anni = SCUOLASECONDARIASUPERIORE
6. ci vanno i bambini dai 6 agli 11 anni = SCUOLAPRIMARIA
7. ci vanno i ragazzi dagli 11 ai 14 anni = SCUOLA SECONDARIAINFERIORE
8. ci vanno i bambini dai 3 mesi ai 3 anni = NIDOD’INFANZIA



Grammatica - Spiegazione



AVVERBI DI TEMPO

Spiegano QUANDO o CON CHE FREQUENZA (= numero di volte) avviene un'azione.

QUANDO

ieri → *Ieri* ho mangiato la pizza.

oggi → *Oggi* vado al lavoro in macchina.

domani → *Domani* rispondo alla tua email.

prima → Professoressa, oggi esco *prima*. Ecco la giustificazione.

dopo/poi → *Dopo* ti racconto la mia giornata.

presto → Mi sveglio *presto* ogni giorno per questo sono così stanco.

tardi → Tesoro è *tardi*, vai a dormire.

già → Ho *già* cenato. Ci vediamo per un caffè?

adesso → *Adesso* sto meglio, grazie.

FREQUENZA



sempre → Leonardo mi disturba *sempre* all'ora di pranzo.

normalmente → *Normalmente* mangio in un bar durante la pausa.

spesso → Rido *spesso* senza un motivo!

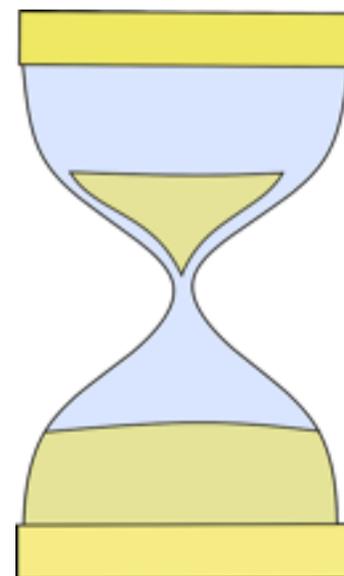
qualche volta → *Qualche volta* vado a correre con Luisa.

ogni tanto → *Ogni tanto* vado a nuotare in piscina.

raramente → Mia figlia piange *raramente*.

non... quasi mai → *Non guardo quasi mai* la TV.

non... mai → *Non bevo mai* caffè.





Studio e carriera

Lezione 5 - Livello A1



Doncaster Deaf Trust
A National Centre of Excellence



**Kauno kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų
ugdymo centras**



Studiare col sorriso

A1 – Lezione 5

Obiettivi 🎯

Esprimere gioia,
stupore e sconforto

Risultati 🏆

Esclamare ed
imprecare

Introduzione



1. Ripassare

A) Rispondi alla domanda usando un avverbio di frequenza.

Quando vai a mangiare la pizza?

B) In alternativa, scrivi i nomi delle scuole rappresentate in figura:

- A) _____
- B) _____
- C) _____
- D) _____
- E) _____



2. Collegare

Le vignette sono senza testo. Scegli tu l'esclamazione più adatta per ciascuna immagine.

Mah! 😧 😧

Mannaggia! 😞

Perbacco! 😲 / 😊

Puah! 🤢

Santa pazienza! 😓 😓

Uffa! 😞

Peccato! 😞

Santo cielo! 😱 😞

Evviva! 😍

Bene! 😊

Forza! 💪





Confronto italiano - LIS



3. **Confrontare l'italiano con la LIS**

Leggete le frasi e provate a tradurle in LIS con l'aiuto dell'insegnante. Poi rispondete alle domande.

*I risultati ottenuti a scuola sono ottimi.
Evviva!*

- Questa frase significa che i risultati sono **già stati ottenuti** o non ancora ottenuti?
- Perché si scrive *ottenuti* e non *ottenuto*?
- Come segni in LIS questa frase?
- Come fai a far capire in LIS che **l'azione è avvenuta** e si è conclusa nel passato?
- Come esprimi **evviva** in LIS?



Grammatica - Esercizi

4. Completare

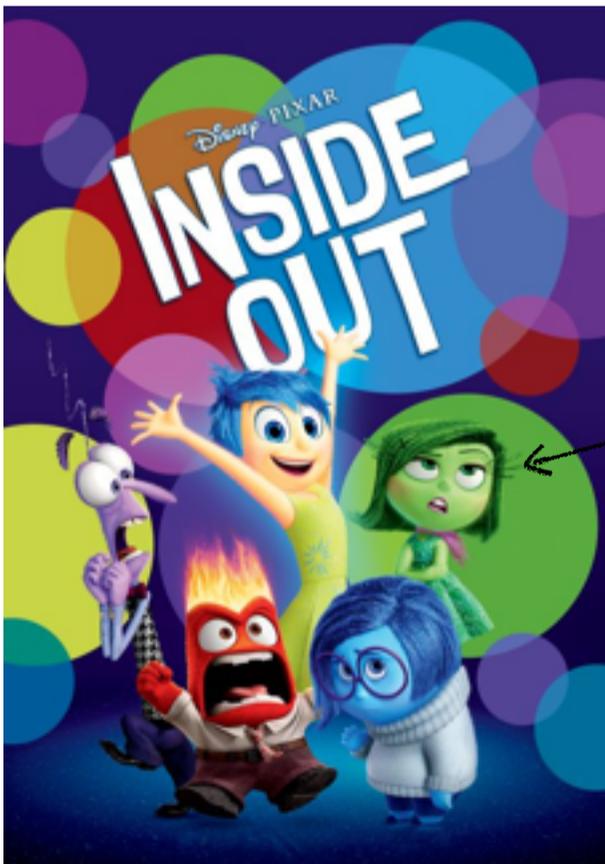
Completa con i verbi al participio passato.

Esempio: **Bevuto** (BERE-FATTO) il caffè, i tre uomini si sono alzati e sono usciti.

- A. _____ (SPEDIRE-FATTO) la lettera, Carlo ha tirato un sospiro di sollievo.
 B. _____ (USCIRE-FATTO) Stefania, Maria ha cominciato a piangere come una fontana.
 C. _____ (PARTIRE-FATTO) Giacomo, Lorena e Tamino hanno sistemato la camera degli ospiti.
 D. _____ (TAGLIARE-FATTO) le carote, Nina le ha disposte sulla teglia con un filo d'olio.

5. Collegare

Chi lo dice? Abbina i personaggi alle esclamazioni.



Mah!
 Mannaggia!
 Perbacco!
 Puah!
 Santa pazienza!
 Uffa!
 Peccato!
 Santo cielo!
 Evviva!
 Bene!
 Forza!

felicità

rabbia

paura

tristezza

disgusto



Lettura



6. Leggere

Leggi le vignette umoristiche sulla scuola.



7. Rispondere

Rispondi per iscritto alle seguenti domande.

A. Che emozioni hai provato nel leggere queste vignette?

 ahah!	 ehm...	 bah!	 oh!
---	--	--	---

B. Quale vignetta ti fa ridere di più?

C. Perché?

D. Quale vignetta ti fa ridere di meno?

E. Perché?

F. Cosa significa per te la parola “umorismo”?

G. Dedica una delle vignette ad un tuo amico/una tua amica e spiega perché.



Studiare col sorriso

A1 – Lezione 5



8. Cercare nel testo

Cerca nel testo i verbi al participio passato mancanti nella tabella.

verbi	singolare		plurale	
	maschile	femminile	maschile	femminile
<i>assegnare</i>	assegnato	assegnata		assegnate
<i>bocciare</i>		bocciata	bocciati	bocciate
<i>inventare</i>	inventato		inventati	inventate
<i>ottenere</i>		ottenuta	ottenuti	ottenute

Riporta i verbi in queste caselle:

1.	2.	3.	4.
----	----	----	----

9. Collegare

A cosa puoi collegare i verbi al participio passato dell'esercizio precedente? Scrivi il numero del verbo nella casella azzurra.

ragazzo		pillola		passaporto	
ruoli		diploma		voti	
ruota		Marco		punteggi	
permesso		rilascio		progetto	
automobile		studente		denaro	



Scrittura



10. Prepararsi alla scrittura

Scrivi una cosa che ogni giorno al lavoro/a scuola ti fa sentire così:



11. Scrivere

Disegna una vignetta umoristica che riguarda la vita di tutti i giorni al lavoro/a scuola. Usa immagini e testo.



Verifica



12. Verificare

Mostra la tua vignetta ai compagni e guarda l'espressione sul loro volto. Qual'è?

 ahah!

 ehm...

 bah!

 oh!





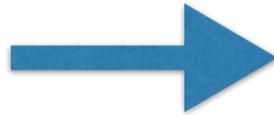
Lessico



13. Correggere

Correggi le esclamazioni.

- | | |
|-------------------|-----------|
| 1. ham | 1. _____ |
| 2. ggiamanna | 2. _____ |
| 3. cobacper | 3. _____ |
| 4. ahpu | 4. _____ |
| 5. staan enzapazi | 5. _____ |
| 6. ufaf | 6. _____ |
| 7. eaptocc | 7. _____ |
| 8. antos colie | 8. _____ |
| 9. vevavi | 9. _____ |
| 10.rzafo | 10. _____ |
| 11.aahh | 11. _____ |
| 12.meh | 12. _____ |
| 13.abh | 13. _____ |
| 14.ho | 14. _____ |





Soluzioni - Lezione

1B.

A = asilo nido o nido d'infanzia

B = università o dottorato di ricerca

C = scuola elementare o scuola primaria

D = scuola superiore o scuola secondaria superiore

E = scuola media o scuola secondaria inferiore

4.

A. **Bevuto** il caffè, i tre uomini si sono alzati e sono usciti.

B. **Mandata** la lettera, Carlo ha tirato un sospiro di sollievo.

C. **Uscita** Stefania, Maria ha cominciato a piangere come una fontana.

D. **Partito** Giacomo, Lorena e Tamino hanno sistemato la camera degli ospiti.

E. **Tagliate** le carote, Nina le ha disposte sulla teglia con un filo d'olio.

8.

verbi	singolare		plurale	
	maschile	femminile	maschile	femminile
assegnare	assegnato	assegnata	assegnati	assegnate
bocciare	bocciato	bocciata	bocciati	bocciate
inventare	inventato	inventata	inventati	inventate
ottenere	ottenuto	ottenuta	ottenuti	ottenute

1. assegnati	2. bocciato	3. inventata	4. ottenuto
--------------	-------------	--------------	-------------

9.

ragazzo	2	pillola	3	passaporto	4
ruoli	1	diploma	4	voti	1
ruota	3	Marco	2	punteggi	1
permesso	4	rilascio	4	progetto	2
automobile	3	studente	2	denaro	4

13.

1. mah!
2. mannaggia!
3. perbacco!
4. puah!
5. santa pazienza!
6. uffa!
7. peccato!
8. santo cielo!
9. evviva!
10. forza!
11. ahah!
12. ehm!
13. bah!
14. oh!



Studiare col sorriso

A1 – Lezione 5



8.

asilo	nido d'infanzia
insegnante	professore
scuola media	scuola secondaria di primo grado
scuola elementare	scuola primaria
siamo andati a vivere in un altro posto	ci siamo trasferiti
scuola superiore	scuola secondaria di secondo grado
scuola materna	scuola dell'infanzia

9.

n° 15

sono rimasto
sono andato
ho frequentato
non ho avuto
Non ho nemmeno avuto
ho avuto
ci siamo trasferiti a Catania
ho ripetuto
ho odiato
ho avuto
ho completato
ho conosciuto molti amici
ci siamo divertiti molto
ho avuto
ho (già) superato

10.

presto, ieri, oggi, domani, tardi



Compiti per casa

1. Fare

Mostra la tua vignetta ad un amico/un'amica o un parente. Spiega il significato della vignetta e guarda l'espressione del suo volto. (Facoltativo: puoi fare un video riprendendo tutto l'accaduto.)

2. Participio passato (1)

Cos'è successo dopo? Abbina.

Aperta la busta,	Anna va al campo da tennis.
Chiesti i biglietti,	Erika prende la lettera con mano tremante.
Chiuso il portone di casa,	la polizia interrompe le ricerche del prezioso diamante rubato.
Prese le racchette,	Mara e Gianni aspettano il ritorno del controllore.
Persa la speranza,	Lorenzo scende le scale di corsa.

3. Participio passato (2)

Completa il verbo con la desinenza giusta.

1. Acces___ il fuoco (m. s.), i ragazzi si siedono in cerchio e si scaldano.
2. Lett___ le istruzioni (f. pl.), Delia e Fabio montano la libreria.
3. Mess___ il cioccolato (m. s.) a bagnomaria, Rachele rompe le uova in un'altra terrina.
4. Vist___ i precedenti (m. pl.), il giudice condanna l'imputato a 10 anni.
5. Fatt___ la spesa (f. s.), Vincenzo torna a casa e prepara la cena.



Studiare col sorriso

A1 – Lezione 5



4. Interiezioni (1)

Cosa dicono i personaggi nelle foto? Puoi abbinare anche più di un'interiezione ad ogni immagine.

- A. mah! →
- B. mannaggia! →
- C. perbacco! →
- D. puah! →
- E. santa pazienza! →
- F. uffa! →
- G. peccato! →
- H. santo cielo! →
- I. evviva! →
- J. forza! →
- K. ahah! →
- L. ehm! →
- M. bah! →
- N. oh! →



5. Interiezioni (2)

Trova le interiezioni proprie. Attenzione! Il cerchio è pieno di tranelli...





Studiare col sorriso

A1 – Lezione 5



6. Interiezioni e passato prossimo

Completa il racconto o con il verbo avere (ho, hai, ha, hanno) o le preposizioni (a, ai, a) o con le esclamazioni (oh, ah, eh, ahì) o con le congiunzioni (o, e).

Era una tranquilla mattina di maggio, che più tranquilla non poteva essere. Mi sono alzata tranquillamente ___ sono andata _____ farmi un bel bagno.

_____, che cosa tranquillizzante!

_____, scusate, che sbadata! Non mi sono ancora presentata. Il mio nome è Daniela Ronchi.

_____ il compito di dirigere il Pazzettino, il giornale più famoso dell'Isola Gialla.

Stavo dicendo... Ero in bagno _____ godermi quelle meravigliose bolle quando _____ squillato il telefono. Proprio mentre avevo cominciato _____ insaponarmi i capelli.

Ma non era una giornata tranquilla???

_____ cercato di uscire dalla vasca ma non _____ visto nulla perché avevo il sapone negli occhi. E il telefono continuava _____ squillare. _____ appoggiato la mano sul bordo della vasca, ma sono scivolato facendo un tuffo di testa. _____! Sono atterrata di zucca sul lavandino. _____! Poi ___ mi sono ammaccata il naso contro la porta. _____!

Ma non era una giornata tranquilla???

Finalmente ___ raggiunto il telefono.

-Pronto? Qui, Ronchi, Daniela Ronchi ___ almeno quello che ne rimane. - Ccciao Ddddaniela!!! Ssono Mmmmmauro. Sei pronta? ___? Sei pronta?

___ no! Mauro! Il più turbolento tra tutti i miei amici.

Ma non era una giornata tranquilla???



Testo riadattato, tratto da http://www.latecadidattica.it/uda4/esclamazioni_h.pdf



7. Lessico

Collega 10 di queste parole seguendo una storia inventata da te. Scrivile in ordine.

vignetta	esclamazione	rabbia	umorismo
progetto	voti	tagliare	volto
disgusto	inventare	emozione	nessuno
espressione	ruota	sentirsi	successo
tristezza	felicità	bocciare	ottenere
punteggi	diploma	paura	interiezione

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____



Soluzioni - Compiti per casa

2.

- Aperta la busta, Erika prende la lettera con mano tremante.
- Chiesti i biglietti, Mara e Gianni aspettano il ritorno del controllore.
- Chiuso il portone di casa, Lorenzo scende le scale di corsa.
- Prese le racchette, Anna va al campo da tennis.
- Persa la speranza di ritrovarlo, la polizia interrompe le ricerche del prezioso diamante rubato.

3.

1. **Acceso** il fuoco (m. s.), i ragazzi si siedono in cerchio e si scaldano.
2. **Letto** le istruzioni (f. pl.), Delia e Fabio montano la libreria.
3. **Messo** il cioccolato (m. s.) a bagnomaria, Rachele rompe le uova in un'altra terrina.
4. **Visti** i precedenti (m. pl.), il giudice condanna l'imputato a 10 anni.
5. **Fatta** la spesa (f. s.), Vincenzo torna a casa e prepara la cena.

4.

oh, mah, ahi, uh, uff, bah, ehi, puah, ahah, ohi, eh



Grammatica - Spiegazione



PARTICIPIO PASSATO

Il participio passato serve anche per indicare un'azione fatta e compiuta, dopo la quale succedono altre cose (temporale). Un solo participio passato può avere il significato di una frase intera:

Mangiato il panino, Giada va a lezione.



Dopo aver mangiato il panino, Giada va a lezione.

ESCLAMAZIONI o INTERIEZIONI

Sono suoni, parole, o gruppi di parole che esprimono sentimenti e sensazioni improvvisi (meraviglia, allegria, dolore, rabbia, sorpresa ecc.).

Sono parole che non cambiano a seconda di genere e numero. Rimangono sempre uguali.

Grazie al tono della voce e all'espressione del volto, si capisce il loro significato.

Sono seguite dal punto esclamativo, che può essere posizionato subito dopo l'interiezione o anche alla fine della frase.

Se alle interiezioni sono composte da una sola vocale oppure da una consonante, la lettera h va a destra della vocale o della consonante (ad esempio, uh!). Se invece sono formate da due vocali, la lettera h va collocata in mezzo (ad esempio, ohi!).

Ci sono interiezioni:

PROPRIE Ah! Eh! Oh! Ahi! Uh! Ohi! Bah! Mah!

IMPROPRIE Bene! Accidenti! Peccato! Maledizione! Forza!

LOCUZIONI INTERIETTIVE Santo cielo! Per amor di Dio! Al ladro! Poveri noi! Dio mio!

Alcuni esempi:

mah! (dubbio) 🤔🤔

mannaggia! (rabbia, disappunto) 😡

perbacco! (stupore) 😲/😄

puah! (disgusto) 🤢

santa pazienza! (impazienza) 😡😡

uffa! (disappunto) 😞

peccato! (rammarico) 😞

santo cielo! (stupore, impazienza) 😲😡

evviva! (gioia) 😍

bene! (contentezza) 😊

forza! (incoraggiamento) 💪

ahah! (divertimento) 😂

ehm! (imbarazzo) 😞

bah! (incertezza, disappunto) 😞

oh! (sorpresa, meraviglia) 😲



Studio e carriera

Lezione 6 - Livello A1



Doncaster Deaf Trust
A National Centre of Excellence



**Kauno kurčiųjų ir neprigirdinčiųjų
ugdymo centras**



Il lavoro che vorrei

A1 – Lezione 6

Obiettivi 📍

Riconoscere il contesto, le espressioni e le parole più comuni e familiari in testi scritti di larghissima diffusione

Risultati 🏆

Capire la professione nei biglietti da visita



Introduzione

1. Ripassare

Scrivi un'esclamazione per ogni emoticon.

- _____! 😞
- _____! 💪
- _____! 😲 / 😊
- _____! 😍
- _____! 🤔 😬
- _____! 😞
- _____! 😄

2. Brainstorming

“Il lavoro che vorrei...” Scrivete alla lavagna tutti i nomi di professione che sapete. Ognuno sceglie un lavoro preferito e spiega in LIS perché.

Variante: L'insegnante scrive alla lavagna i nomi di 4 luoghi in cui lavorano le persone (es. *albergo, ufficio, ospedale, teatro*). Gli studenti devono a turno inserire il nome di una professione nella casella del luogo.

Esempio:

ospedale → medico, infermiera, autista dell'ambulanza, ecc.

teatro → attori, sceneggiatori, truccatori, ecc.



...





Confronto italiano - LIS



3. **Confrontare l'italiano con la LIS**

Leggete le frasi e provate a tradurle in LIS con l'aiuto dell'insegnante. Poi rispondete alle domande.

*Che lavoro fai?
Faccio l'infermiera/Sono infermiera.*

1. In LIS come capisci che la domanda è rivolta a *tu*?
2. In italiano come lo capisci?
3. In italiano puoi dire la tua professione in modo diverso (faccio/sono). Anche in LIS?
4. Perché *infermiera* e non *infermiere*?



Grammatica - Esercizi



4. Completare

Completa i nomi delle professioni al maschile.



diret_____



macell_____



camer_____



infern_____



aut_____



5. Completare

Completa i nomi delle professioni al femminile.



diret_____



macell_____



camer_____



infern_____



aut_____





Il lavoro che vorrei

A1 – Lezione 6

Lettura



6. Leggere

Leggi i biglietti da visita e il dialogo tra Luca e Luisa.



Luisa: Ciao, come va?

Luca: *Tutto bene grazie. E tu?*

Luisa: Insomma...così così. Ho cambiato lavoro.

Luca: *Davvero?! E che lavoro fai ora?*

Luisa: Faccio l'estetista.

Luca: *Perbacco!*

Luisa: Eh già, ho sempre voluto fare l'estetista, ma ora...non sono più sicura della mia scelta. Lavoro tanto, troppo! Tu piuttosto, come va con i tuoi pazienti?

Luca: *Bene bene, mi piace il mio lavoro. Alcuni pazienti però, non li sopporto proprio.*

Luisa: Ti riferisci alla traduttrice o all'infermiera?

Luca: *Entrambe. La traduttrice è una terribile perfezionista, mentre Alessandra l'infermiera mi chiama 10 volte al giorno. Mi fanno diventare matto!*

Luisa: Attento che poi ti tocca andare dallo psicologo :P

Luca: *Ahah! :)*



Il lavoro che vorrei

A1 – Lezione 6

7. Collegare

Abbina i biglietti da visita ai personaggi.



Luisa	Luca	Wanda	Alessandra
n° _____	n° _____	n° _____	n° _____

8. Rispondere

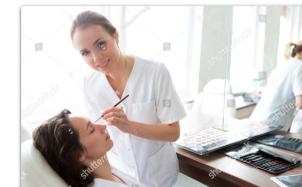
Rispondi alle domande sul testo.

- A. Che lavoro fa Luca? _____
- B. Che lavoro fa Luisa? _____
- C. Che lavoro fa Alessandra? _____
- D. Che lavoro fa Wanda? _____
- E. Perché Luca odia Alessandra? _____
- F. Perché Luca odia Wanda? _____
- G. Perché Luisa non sta bene? _____

9. Cercare nel testo e trasformare

Trova nel testo i nomi di professione simili a quelli indicati nella tabella. Le immagini ti aiutano. Scrivi il femminile/maschile dove manca.

	M	F	M	F
iere/iera	parrucchiere	parrucchiera		
tore/trice	attore	attrice		
o/a	neurologo	neurologa		
ista	dentista	dentista		





Scrittura



10. Scrivere

Scegli una professione. Scrivi il tuo biglietto da visita. Qui sotto trovi le informazioni da inserire.

Nome azienda
Nome cognome persona
Professione persona
Indirizzo azienda
Email
Cel
Fax
P.IVA (partita IVA)

Puoi anche aggiungere uno tuo motto, per esempio “Bellezza garantita!” (per un’estetista) oppure “Riparazioni alla velocità della luce!” (per un elettricista).

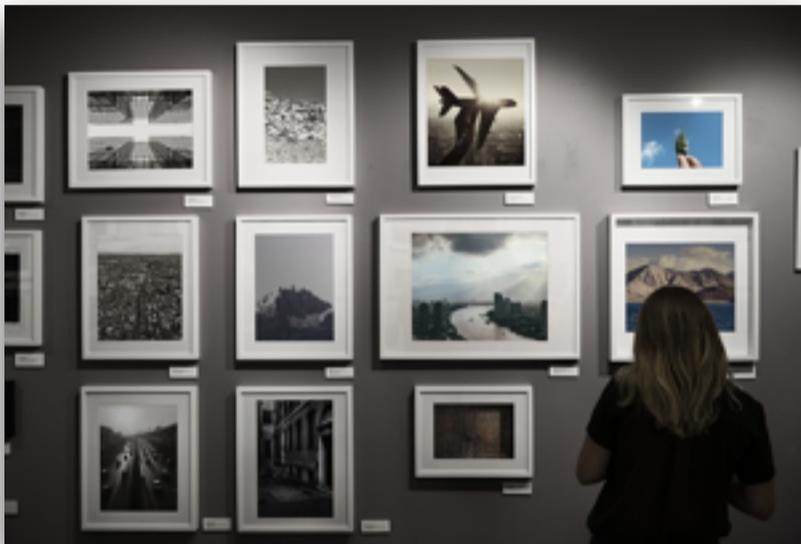


Verifica



11. Verificare

Con un compagno, scegli un'immagine adatta e controlla che il testo del tuo biglietto da visita sia scritto correttamente.





Lessico



12. Nominare

In 20 secondi scrivi quanti più nomi di professione possibile. Ogni nome scritto correttamente vale 2 punti, ogni nome con errori vale 0.5 punti. Confronta il punteggio con i compagni.

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____



Punteggio



Il lavoro che vorrei

A1 – Lezione 6



Soluzioni - Compiti per casa

2.



direttore



farmacista



infermiera



idraulico



attore



professoressa

autista



macellaia



barista



giocoliere



cameriere



impiegata

3.

ingegn-ere
pesca-tore
cuoc-o
manager
fisioterap-ista
gelat-aio

4.

1. Chi assaggia? L'assaggiatore/L'assaggiatrice.
2. Chi vende? Il venditore/La venditrice.
3. Chi commercia? Il commerciante/La commerciante.
4. Chi insegna? L'insegnante/L'insegnante.
5. Chi fa i gelati? Il gelataio/La gelataia.
6. Chi macella gli animali? Il macellaio/La macellaia.

5.

Che lavoro fai? Faccio la cassiera in un supermercato.



Compiti per casa



1. Scrivere

Scrivi un breve testo (minimo 3 righe). Spiega che lavori hai fatto nel passato e che lavoro fai o vorresti fare. Spiega perché.

2. Suffisso per le professioni (1)

Abbina i nomi delle professioni alle figure. Scegli il maschile o il femminile.

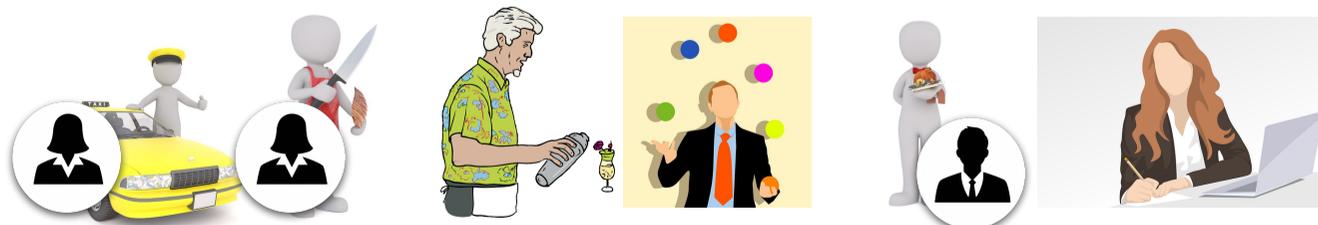


idraulico infermiere barista impiegato professore autista

idraulica infermiera barista impiegata professoressa autista

cameriere attore macellaio giocoliere farmacista direttore

cameriera attrice macellaia giocoliera farmacista direttrice





Il lavoro che vorrei

A1 – Lezione 6



3. Suffisso per professioni (2)

Crea il nome delle professioni.

ingegn-	ere
pesca-	/
cuoc-	aio
manager-	ista
fisioterap-	o
gelat-	tore

4. Professioni

Chi svolge queste azioni? Scrivi il nome della professione.

Esempio:

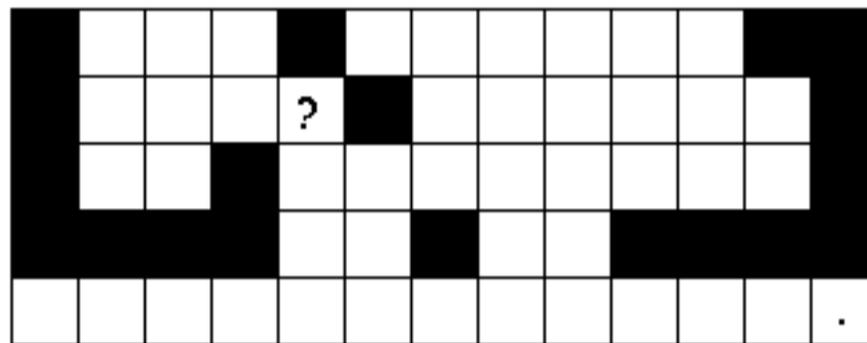
Chi cucina? Il cuoco/La cuoca.

1. Chi assaggia? Il _____ /La _____
2. Chi vende? Il _____ /La _____
3. Chi commercia? Il _____ /La _____
4. Chi insegna? Il _____ /La _____
5. Chi fa i gelati? Il _____ /La _____
6. Chi macella gli animali? Il _____ /La _____
7. Chi cura gli infermi e i malati? Il _____ /La _____
8. Chi prescrive le medicine? Il _____ /La _____
9. Chi sorveglia la porta del condominio? Il _____ /La _____



4. Funzione comunicativa e testo

Come chiedi la professione ad una persona? E come rispondi?



V C

C A L F R C A O
 L H E R A S S I R T O
 F A I I N A A O C R A
 S U P E C M E U N E I O



Soluzioni - Lezione



1.

A Peccato! 😞

Forza! 💪

Perbacco! 😞/😄

Evviva! 🥳

Mah! 🤔

Uffa! 😞

Bene! 😊

4.



5.



8.

- A. Che lavoro fa Luca? Luca fa lo psicologo/è psicologo.
- B. Che lavoro fa Luisa? Luisa fa l'estetista/è estetista.
- C. Che lavoro fa Alessandra? Alessandra fa l'infermiera/è infermiera.
- D. Che lavoro fa Wanda? Wanda fa la traduttrice/è traduttrice.
- E. Perché Luca odia Alessandra? Perché lo chiama 10 volte al giorno.
- F. Perché Luca odia Wanda? Perché è una terribile perfezionista.
- G. Perché Luisa non sta bene? Perché ha cambiato lavoro e adesso lavora troppo.

9.

	M	F	M	F
<i>iere/iera</i>	parrucchiere	parrucchiera	infermiere	infermiera
<i>tore/trice</i>	attore	attrice	traduttore	traduttrice
<i>o/a</i>	neurologo	neurologa	psicologo	psicologa
<i>ista</i>	dentista	dentista	estetista	estetista



Grammatica - Spiegazione



SUFFISSI PER LA PROFESSIONE

Per dire la professione di una persona, esistono dei suffissi. I suffissi sono gruppi di lettere che si attaccano alla fine della radice della parola. Vediamone alcuni:

MASCHILE	FEMMINILE	maschile	femminile
-aio	-aia	macellaio	macellaia
-iere	-iera	cameriere	cameriera
-tore	-trice	attore	attrice
-o	-a	modello	modella
-ista		autista	

Il plurale si ottiene come per qualsiasi altro nome che finisce in -o/-a oppure -e.

Altri casi da ricordare:

- professore/professoressa, dottore/dottoressa
- il manager/la manager, il designer/la designer
- insegnante, cantante, commerciante